



ELECTRIC OR GAS DRYER USE AND CARE GUIDE

SECHE-LINGE ELECTRIQUE OU A GAZ GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

SECADORA A GAS O ELÉCTRICA MANUAL DE USO Y CUIDADO

Table of Contents

DRYER SAFETY	2	CYCLE GUIDE	6
SPECIFICATIONS.....	3	USING YOUR DRYER	7
CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIR FLOW	4	DRYER CARE.....	9
CONTROL PANEL & FEATURES.....	5	TROUBLESHOOTING	11

Table des matières

SECURITE DU SECHE-LINGE	14	GUIDE DE PROGRAMMES	18
SPÉCIFICATIONS.....	15	UTILISATION DU SECHE-LINGE	19
VERIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADEQUATE POUR LE SYSTEME D'EVACUATION.....	16	ENTRETIEN DU SECHE-LINGE	21
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTERISTIQUES.....	17	DEPANNAGE	23

Índice

SEGURIDAD DE LA SECADORA	25	GUÍA DE CICLOS	29
ESPECIFICACIONES	26	USO DE SU SECADORA	30
REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE.....	27	CUIDADO DE LA SECADORA.....	32
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	28	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	34

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

FOR YOUR SAFETY

1. Do not use or store gasoline or other flammable materials in this appliance or near this appliance.
2. Do not spray aerosols in the vicinity of this appliance while it is in operation.
3. Do not modify this appliance.

Do not dry unwashed items in this dryer.

WARNING: Never stop a tumble dryer before the end of drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Clear the room, building, or area of all occupants.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

SPECIFICATIONS

These units are sold in multiple regions with different requirements for measuring capacity. Below are a few of the valid forms of measure posted on this product:

Dry Linen Capacity: A weight measure that reflects a maximum load size that can be loaded into the dryer.

UL Capacity: The capacity measure that represents the capacity at which safety testing was completed.

Dry Linen Capacity
10,5 kg (23 lb)
UL Capacity
9,97 kg (22 lb)

CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIR FLOW

⚠ WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

Good air flow

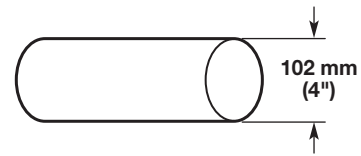
Along with heat, dryers require good air flow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good air flow.

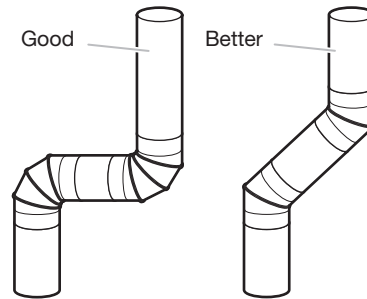
Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer.

Maintain good air flow by:

- Cleaning your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 102 mm (4") diameter heavy, rigid vent material.



- Use the shortest length of vent possible.
- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces air flow.



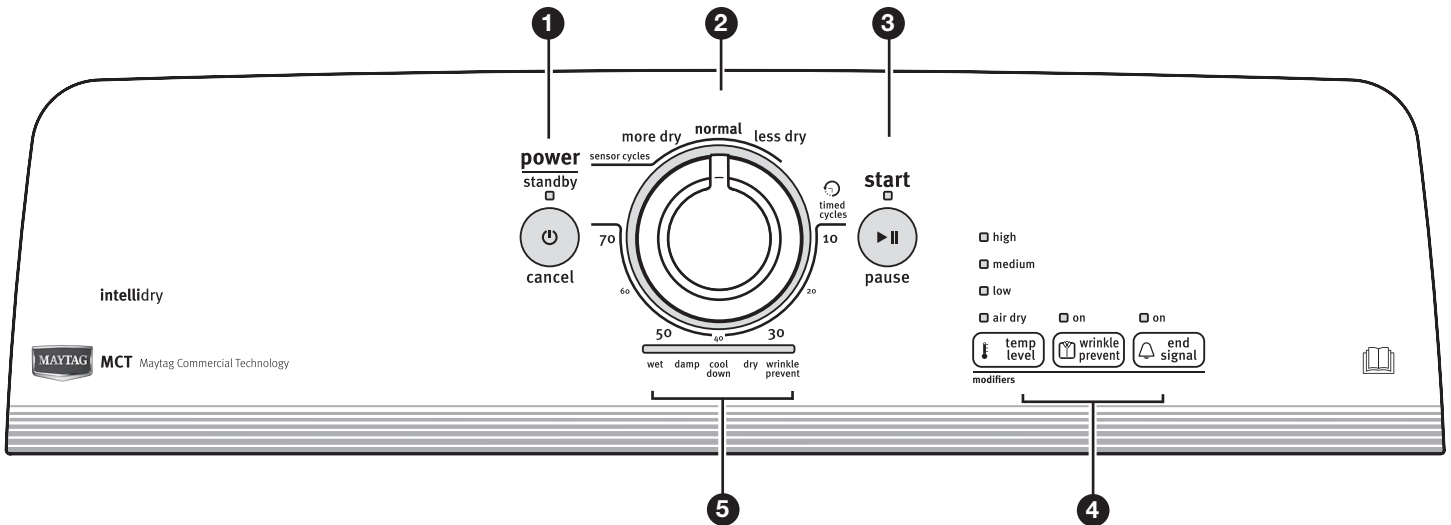
- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every 2 years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.
- Clear away items from the front the dryer.

Use Sensor Cycles for better fabric care and energy savings

Use the Sensor Cycles to provide the most energy savings and enhanced fabric care from the dryer. During Sensor Cycles, drying air temperature and moisture level are sensed in the load. This sensing occurs throughout the drying cycle and the dryer shuts off when the load reaches the selected dryness.

With Timed Dry, the dryer runs the amount of time set and sometimes results in shrinkage, wrinkling, and static due to over-drying. Use Timed Dry for the occasional damp load that needs a little more drying time or when using the drying rack.

CONTROL PANEL & FEATURES



Not all features and options are available on all models.
Appearance may vary.

1 POWER/STANDBY/CANCEL BUTTON

Press to turn the dryer on and off.

2 DRYER CYCLE KNOB

Use your Dry Cycle Knob to select available cycles on your dryer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

3 START/PAUSE BUTTON

Press to start a cycle, or press once while a cycle is in process to pause it.

4 MODIFIERS

TEMP LEVEL

Select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.

NOTE: The Air Dry Temp Feature is not available on the Sensor Cycles.

WRINKLE PREVENT

When you are unable to remove a load of clothes from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. The WRINKLE PREVENT feature periodically tumbles, rearranges, and fluffs the load to help keep wrinkles from forming.

- Get up to 60 or 150 minutes for models with two choices, 90 minutes for models with only one choice of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle. Press the WRINKLE PREVENT button to turn ON or OFF at any time before the cycle has ended.

END SIGNAL

The End Signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Press END SIGNAL until the desired volume (High or Low) is selected.

NOTE: When the Wrinkle Prevent setting is selected and the End Signal is on, the tone will sound every 20 minutes until the clothes are removed, or the Wrinkle Prevent setting ends.

5 CYCLE STATUS LIGHTS

Lights indicate the progress of the drying cycles.

wet damp cool dry wrinkle
down prevent

WET

The load is still wet and/or the cycle just started.

DAMP

This indicator shows that the load is partially dried and items that you may wish to hang up or iron while still damp may removed.

COOL DOWN

The dryer has finished drying with heat, and is now tumbling the load without heat to cool it down and reduce wrinkling.

DRY

This will indicate that the selected cycle has ended and the load may be removed from the dryer. If the Wrinkle Prevent option has been selected, the dryer may continue to tumble the load, even if the Dry indicator is lit.

WRINKLE PREVENT

This indicator will light if the Wrinkle Prevent option has been selected and is running. Get up to 60 or 150 minutes for models with two choices, 90 minutes for models with only one choice of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle.

CYCLE GUIDE — SENSOR DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models. Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

SENSOR DRY CYCLE - Senses moisture in the load or air temperature and shuts off when the load reaches the selected dryness level. Gives the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting.

Depending on model, temperature may be selected on cycle knob or be a separate control.

Items to dry:	Cycle:	Drying Temperature:	Available Modifiers:	Cycle Details:
Jeans, heavy work clothes, towels	More Dry	High	Temp Level Wrinkle Prevent	Gives the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting. Select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.
Work clothes, medium weight fabrics, sheets	Normal	Medium		
Casual, shirts, pants, lightweight items	Less Dry	Low		

NOTE: If loads do not seem as dry as you would like, select More Dry next time you dry a similar load. If loads seem drier than you like, select Less Dry next time you dry a similar load.

CYCLE GUIDE — TIMED DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models. Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle.

TIMED DRY - Will run the dryer for the specified time on the control. Depending on model, temperature may be selected on cycle knob or be a separate control.

Items to dry:	Cycle:	Drying Temperature:	Available Modifiers:	Cycle Details:
Any load	Timed Dry	Any	Temp Level Wrinkle Prevent	Dries items to a damp level for items that do not require an entire drying cycle. Select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.
Rubber, plastic, heat sensitive fabrics	Timed Dry	Air Dry	Temp Level Wrinkle Prevent	Use a no heat (air dry) setting for foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.

COOL DOWN - This step is added to any cycle that uses heat. The load is cooled slowly to reduce wrinkling and make it easier to handle.

Setting the Drying Temperature

If your dryer has multiple heat settings:

- A High heat setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.
- A Low to Medium heat setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.

- Use an Air Dry (no heat) setting for foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.
- Line dry bonded or laminated fabrics.

NOTE: If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

USING YOUR DRYER

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



Fire Hazard

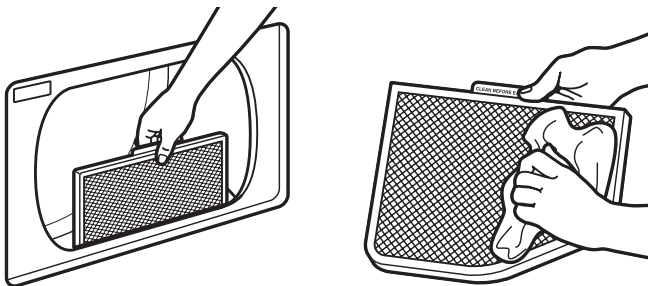
No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

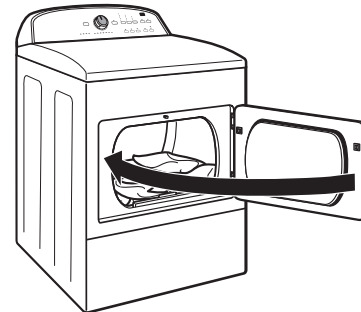
1. Clean the lint screen



Clean the lint screen before each load. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Push the lint screen firmly back into place.

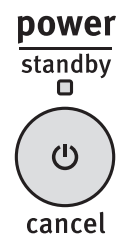
For additional cleaning information, see "Dryer Care."

2. Load the dryer



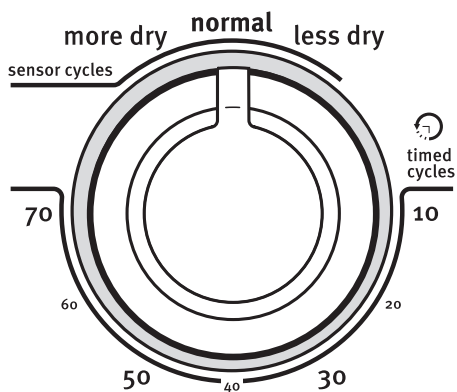
Place laundry in the dryer. Close the door. Do not overload the dryer; clothes should be able to tumble freely.

3. Press POWER/STANDBY/CANCEL



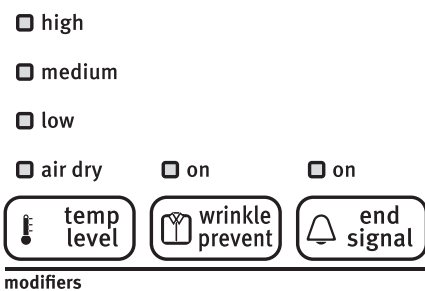
Press the POWER/STANDBY/CANCEL button to turn on the dryer.

4. Select the desired cycle



Select the desired cycle for your load. See the “Cycle Guide” or the display for more information about each cycle.

5. Select cycle modifiers



The default cycle settings will be shown. For some cycles, you may select alternate settings by pressing the button for that setting. Time adjusts for Timed Cycles only.

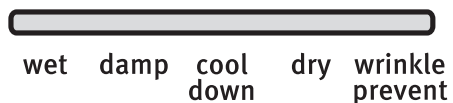
NOTE: Not all modifiers are available with all cycles.

6. Press START/PAUSE to begin cycle



Press the START/PAUSE button to begin the cycle.

7. Remove garments promptly after cycle is finished



Promptly remove garments after cycle has completed to reduce wrinkling. Use the Wrinkle Prevent feature to avoid wrinkling when you are unable to remove a load from the dryer as soon as it stops.

DRYER CARE

Cleaning the dryer location

Keep dryer area clear and free from items that would block the air flow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 460 mm (18 inches) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Cleaning the dryer interior

To clean dryer drum

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

NOTE: Garments that contain loose dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry these items inside out to avoid drum staining.

Removing accumulated lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified servicer.

From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

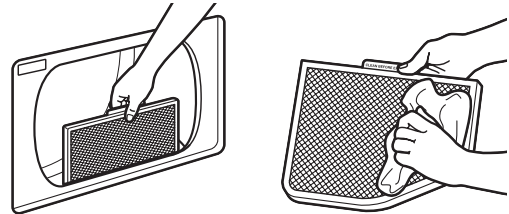
Cleaning the lint screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements."

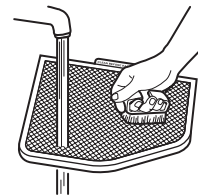
As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

Vacation, storage, and moving care

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See “Cleaning the Lint Screen.”

Moving Care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Steam models only: Shut off water faucet.
3. Steam models only: Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose. Remove the hose from the back of the dryer. Transport hose separately.
4. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
5. Use tape to secure dryer door.

WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

For direct-wired dryers:

1. Turn off power at fuse or breaker box.
2. Disconnect wiring.
3. Steam models only: Shut off water faucet.
4. Steam models only: Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose. Transport hose separately.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use tape to secure dryer door.

Reinstalling the Dryer

Follow the “Installation Instructions” to locate, level, and connect the dryer.

Changing the Sensor Cycle settings to increase drying time

If all your loads on all Sensor cycles are consistently not as dry as you would like, you may change the default settings to increase the default dryness level.

Your sensor drying settings can be adjusted to adapt to different installations, environmental conditions, or personal preference. This change is retained and will affect all of your Sensor cycles, not just the current cycle/load. There are 3 drying settings, which are displayed using the “Status” lights (Wet, Damp, Cool Down)

- 1 Factory preset dryness level.
- 2 Slightly drier clothes, 15% more drying time.
- 3 Much drier clothes, 30% more drying time.

To change the drying settings:

NOTE: The settings cannot be changed while the dryer is running or paused. The dryer must be in standby mode (the power button is off) to adjust the default settings.

1. Before starting a cycle, press and hold the TEMP LEVEL button for 6 seconds.
2. Press the TEMP LEVEL button to select the dryness level shown in the LED display: Wet light on = level 1, Wet and Damp lights on = level 2, and Wet, Damp, and Cool Down lights on = level 3.
3. Press START/PAUSE to save the new dryness level setting.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot	Lint screen clogged with lint.	Lint screen should be cleaned before each load.
	Has the Air Dry cycle been selected.	Select the right cycle for the types of garments being dried. See "Air Dry."
	Load too large and heavy to dry quickly.	Separate the load to tumble freely.
	Exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?	Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the "Installation Instructions."
	Fabric softener sheets blocking the grille.	Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
	Exhaust vent the incorrect length.	Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the "Installation Instructions."
	Exhaust vent diameter the incorrect size.	Use 102 mm (4") diameter vent material.
	Dryer located in a room with temperature below 7°C (45°F).	Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 7°C (45°F).
	Dryer located in a closet.	Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 25 mm (1") of airspace, and, for most installations, the rear of the dryer requires 127 mm (5"). See the "Installation Instructions."
Dryer will not run	Door not closed completely.	Make sure the dryer door is closed completely.
	START/PAUSE button not pressed firmly or held long enough.	Press and HOLD the START/PAUSE button until you hear the dryer drum moving.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 220-240 volt power supply. Check with a qualified electrician.
	Wrong type of fuse.	Make sure you have right fuse.
Unusual sounds	Dryer has not been used for an extended period of time.	If the dryer hasn't been used for awhile, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
	A coin, button, or paper clip is caught between the drum and front or rear of the dryer.	Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
	Gas valve operating (gas dryers only).	The gas valve clicking is a normal operating sound.
	Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?	The dryer may vibrate if not properly installed. See the "Installation Instructions."
	Clothing knotted or balled up.	When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.
No heat	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Supply line valve not open.	For gas dryers, is the valve open on the supply line.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 220-240 volt power supply. Check with a qualified electrician.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Cycle time too short	Sensor cycle ending early.	The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.
		Use Timed Dry for very small loads. Change the dryness level setting on Sensor Cycles.
		Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle. If loads are consistently ending too early, see also Changing the Sensor Dry Default Settings.
Lint on load	Lint screen clogged.	Lint screen should be cleaned before each load.
Stains on load or drum	Dryer fabric softener not properly used.	Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments. Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.
Loads are wrinkled	Load not removed from dryer at the end of the cycle.	Select Wrinkle Prevent feature to tumble the load without heat to avoid wrinkling.
	Dryer tightly packed.	Dry smaller loads that can tumble freely.
Odors	Have you recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located?	If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
	The electric dryer is being used for the first time.	The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.
Load is too hot	Laundry items were removed from the dryer before the end of the cycle.	Allow the Cool Down cycle to finish before removing laundry from dryer. All cycles are cooled slowly to reduced wrinkling and make it easier to handle. Items removed before Cool Down may feel very warm.
	Was a high temperature cycle used, or was a separate temperature control set on high?	Select a lower temperature, and use an automatic drying cycle. These cycles sense the temperature or the moisture level in the load and shut off when the load reaches the selected dryness. This reduces overdrying.

NOTES

SECURITE DU SECHE-LINGE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation du sèche-linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sèche-linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple. Si un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium) est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sèche-linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer les peluches. Ces situations obstrueront le débit d'air du sèche-linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

POUR VOTRE SECURITE

1. Ne pas utiliser ni entreposer d'essence ou d'autres matériaux inflammables à l'intérieur ou à proximité de cet appareil.
2. Ne pas vaporiser d'aérosols à proximité de cet appareil durant son fonctionnement.
3. Ne pas modifier cet appareil.

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

Ne pas faire sécher d'articles non lavés dans ce sèche-linge.

AVERTISSEMENT : Ne jamais arrêter un sèche-linge en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage - à moins de retirer les articles rapidement et de les étendre pour que la chaleur se dissipe.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation du sèche-linge, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur du sèche-linge. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le sèche-linge est utilisé près d'eux.
- Avant d'enlever le sèche-linge du service ou le jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans le sèche-linge si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer le sèche-linge où il sera exposé aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce du sèche-linge ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles avec endos de caoutchouc et les vêtements ou oreillers rembourrés avec matelassage en mousse doivent être séchés sur une corde à linge.
- Nettoyer le filtre à peluches avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser les peluches, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur du sèche-linge et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :
 - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
 - Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
 - Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.
 - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.
 - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

SPÉCIFICATIONS

Ces appareils sont vendus dans diverses régions aux critères de capacité de mesure différents. Vous trouverez ci-dessous quelques-unes des formes de mesures valables indiquées sur ce produit :

Capacité linge sec : Poids reflétant la taille de charge maximale pouvant être placée dans le lave-linge.

Capacité UL : Mesure de capacité représentant la capacité à laquelle les tests de sécurité ont été effectués.

Capacité linge sec

10,5 kg (23 lb)

Capacité UL

9,97 kg (22 lb)

VERIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADEQUATE POUR LE SYSTEME D'EVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Circulation d'air adéquate

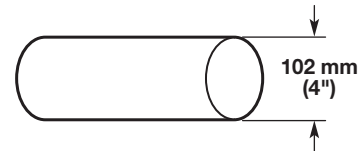
Un sèche-linge a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement le linge. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé au sèche-linge joue un rôle important dans la circulation de l'air.

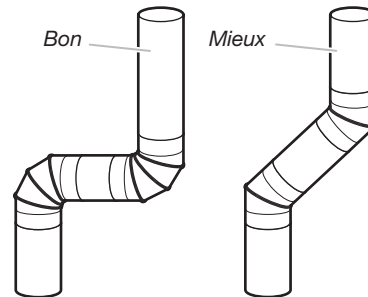
Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur du sèche-linge.

Maintenir une bonne circulation d'air en effectuant les opérations suivantes :

- Nettoyer le filtre à peluches avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 102 mm (4") de diamètre.



- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possible.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



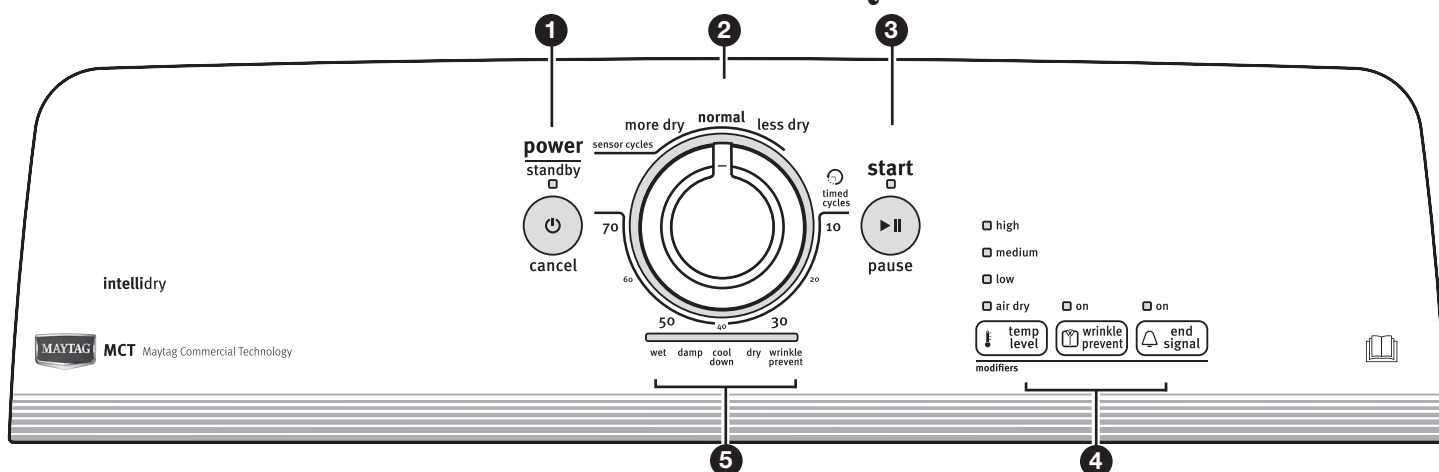
- Retirer les peluches et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer les peluches sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec le sèche-linge pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant le sèche-linge.

Utilisation des programmes de détection pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie

Utiliser les programmes de détection pour que le sèche-linge permette de réaliser davantage d'économies d'énergie et d'apporter un soin supérieur aux tissus. Durant les programmes de détection, la température de séchage de l'air et le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Cette détection se produit tout au long du programme de séchage et le sèche-linge s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné.

Avec l'option Timed Dry (séchage minuté), le sèche-linge fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge, et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser le séchage minuté pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lorsqu'on utilise la grille de séchage.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTERISTIQUES



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.
L'apparence des appareils peut varier.

1 BOUTON DE MISE SOUS TENSION/VEILLE/ANNULATION

Appuyer sur ce bouton pour mettre le sèche-linge en marche et pour l'éteindre.

2 BOUTON DE PROGRAMME DU SECHE-LINGE

Utiliser le bouton de programme de séchage pour sélectionner les programmes disponibles sur le sèche-linge. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions de programmes détaillées.

3 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sur ce bouton pour démarrer un programme ou appuyer une fois dessus pendant qu'un programme est en cours pour le suspendre.

4 MODIFICATEURS

TEMP LEVEL (NIVEAU DE TEMPERATURE)

Choisir une température de séchage en fonction des tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir un réglage plus bas plutôt qu'un réglage plus élevé.

REMARQUE : La caractéristique Air Dry Temp (température de séchage à sec) n'est pas disponible sur les programmes de détection.

CARACTERISTIQUE WRINKLE PREVENT (ANTI-FROISSEMENT)

Lorsqu'on ne peut pas enlever une charge du sèche-linge des qu'il s'arrête, des faux plis peuvent se former. La caractéristique WRINKLE PREVENT (anti-froissement) effectue un culbutage de la charge, la réagence et l'aère à intervalles réguliers pour aider à éviter la formation de faux plis.

- Obtenez jusqu'à 60 ou 150 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme pour les modèles qui comportent ces deux possibilités, et 90 minutes pour les modèles ne présentant qu'une seule possibilité. Appuyer sur le bouton WRINKLE PREVENT pour ACTIVER ou DÉACTIVER cette fonction à tout moment avant la fin d'un programme.

END SIGNAL (SIGNAL DE FIN)

Le signal de fin émet un signal sonore qui indique la fin du programme de séchage. Le fait de sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

Appuyer sur END SIGNAL (signal de fin) jusqu'à la sélection du volume désiré (fort ou faible).

REMARQUE : Lorsque le réglage Wrinkle Prevent (anti-froissement) est sélectionné et que le signal de fin est activé, le signal sonore retentit toutes les 20 minutes jusqu'à ce que les vêtements soient retirés, ou que le réglage Wrinkle Prevent se termine.

5 TEMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME

Ces témoins lumineux indiquent la progression des programmes de séchage.

wet damp cool dry wrinkle
down prevent

WET (MOUILLE)

La charge est encore mouillée et/ou le programme vient de commencer.

DAMP (HUMIDE)

Ce témoin indique que la charge est partiellement sèche et que les articles que l'on souhaite suspendre ou repasser pendant qu'ils sont encore humides peuvent être retirés.

COOL DOWN (REFROIDISSEMENT)

Le sèche-linge a terminé le séchage avec chaleur et fait maintenant culbuter la charge sans chaleur pour la refroidir et pour réduire le froissement.

DRY (SEC)

Ceci indique que le programme sélectionné est terminé et que l'on peut retirer la charge du sèche-linge. Si l'on a sélectionné l'option Wrinkle Prevent (anti-froissement), il est possible que le sèche-linge poursuive le culbutage de la charge, même si le témoin Dry (sec) est allumé.

WRINKLE PREVENT (ANTI-FROISSEMENT)

Ce témoin s'allume si l'option Wrinkle Prevent (anti-froissement) a été sélectionnée et est en cours de fonctionnement. Obtenez jusqu'à 60 ou 150 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme pour les modèles qui comportent ces deux possibilités, et 90 minutes pour les modèles ne présentant qu'une seule possibilité.

GUIDE DE PROGRAMMES — SENSOR DRY CYCLES (PROGRAMMES DE SECHAGE PAR DETECTION)

Certains programmes et réglages ne sont pas disponibles sur certains modèles. Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.

PROGRAMME DE SECHAGE PAR DETECTION - Détecte l'humidité présente dans la charge ou la température de l'air et s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Fournit un séchage optimal en un minimum de temps. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de degré de séchage.

Selon le modèle, la température peut soit être sélectionnée à partir du bouton de programme, soit constituer une commande séparée.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage :	Modificateurs disponibles :	Détails du programme :
Jeans, vêtements de travail lourds, serviettes	More Dry (plus sec)	High (Elevée)	Temp Level Wrinkle Prevent	Permet d'obtenir le meilleur séchage en un minimum de temps. Le temps de séchage variera en fonction du type de tissu, du volume de la charge et du réglage de séchage. Choisir une température de séchage en fonction des tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir un réglage plus bas plutôt qu'un réglage plus élevé.
Vêtements de travail, tissus moyennement lourds, draps	Normal	Medium (Moyenne)		
Tout-aller, chemisiers, pantalons, articles légers	Less Dry (moins sec)	Low (Basse)		

REMARQUE : Si les charges ne semblent pas aussi sèches que désiré, sélectionner More Dry (plus sec) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable. Si les charges semblent plus sèches que désiré, sélectionner Less Dry (moins sec) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable.

GUIDE DE PROGRAMMES — TIMED DRY CYCLES (PROGRAMMES DE SECHAGE MINUTE)

Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles. Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme.

TIMED DRY (séchage minuté) - Fait fonctionner le sèche-linge pour la durée spécifiée sur le module de commande. Selon le modèle, la température peut soit être sélectionnée à partir du bouton de programme, soit constituer une commande séparée.

Articles à sécher :	Programme :	Température de séchage :	Modificateurs disponibles :	Détails du programme :
Tout type de charge	Timed Dry (séchage minuté)	Toute (Température)	Temp Level Wrinkle Prevent	Sèche les articles jusqu'à un niveau humide pour les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet. Choisir une température de séchage en fonction des tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir un réglage inférieur plutôt qu'un réglage supérieur.
Caoutchouc, plastique et tissus sensibles à la chaleur	Timed Dry (séchage minuté)	Air Dry (Séchage à l'air)	Temp Level Wrinkle Prevent	Utiliser un réglage sans chaleur (séchage à l'air) pour la mousse, le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur.

COOL DOWN (refroidissement) – Cette étape est ajoutée à un programme qui utilise de la chaleur. La charge est refroidie lentement pour réduire le froissement et être plus facile à manipuler.

Options disponibles :

Temp Level (niveau de température)
Wrinkle Prevent (anti-froissement)
Time Adjustment (Ajustement de la durée)

Réglage de la température de séchage

- Si le sèche-linge comporte plusieurs réglages de chaleur :
 - On peut utiliser un réglage de chaleur élevée pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.
 - Un réglage de chaleur faible à moyenne peut être utilisé pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus à pressage permanent et certains tricots.
 - Utiliser un réglage de séchage à l'air (sans chaleur) pour la mousse, le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.
 - Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou multicouches.
- REMARQUE :** Pour toute question concernant les températures de séchage pour diverses charges, consulter les instructions sur l'étiquette de soin.

UTILISATION DU SECHE-LINGE

⚠ AVERTISSEMENT



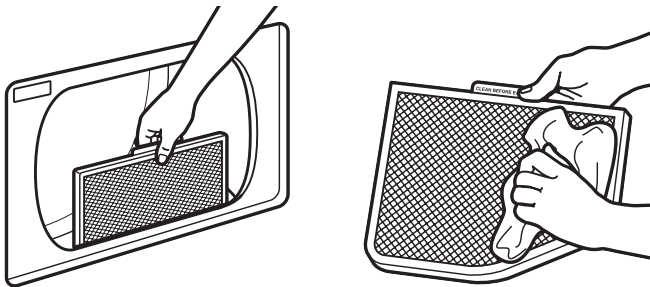
Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin d'un sèche-linge.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à peluches avant chaque charge. Enlever le filtre à peluches en le tirant tout droit vers le haut. Enlever les peluches du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever les peluches. Remettre le filtre à peluches fermement en place.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir "Entretien du sèche-linge".

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

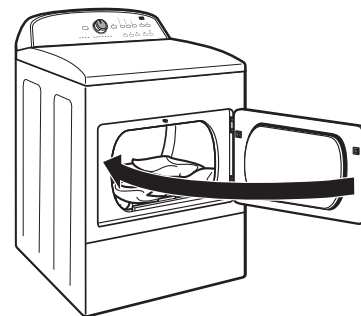
Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

2. Charger le sèche-linge



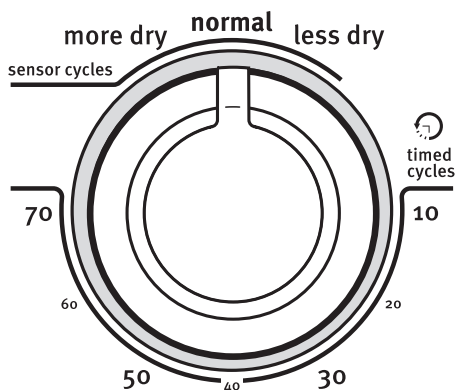
Placer le linge dans le sèche-linge. Fermer la porte. Ne pas surcharger le sèche-linge; les vêtements doivent pouvoir culbutter librement.

3. Appuyer sur POWER/STANDBY/CANCEL (mise sous tension/veille/annulation)



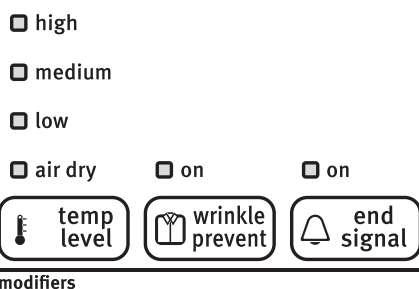
Appuyer sur le bouton POWER/STANDBY/CANCEL (mise sous tension/veille/annulation) pour mettre le sèche-linge en marche.

4. Sélectionner le programme désiré



Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir le "Guide de programmes" ou l'affichage pour plus d'informations sur chaque programme.

5. Sélectionner les modificateurs



Les réglages de programme par défaut apparaîtront. Pour certains programmes, on peut sélectionner d'autres réglages en appuyant sur le bouton correspondant à ce réglage. La durée est réglable uniquement pour les programmes minutés.

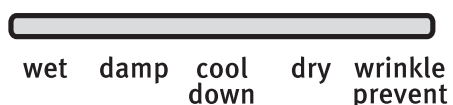
REMARQUE : Tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

6. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme



Appuyer sur le bouton START/PAUSE pour démarrer le programme.

7. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé



Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement. S'il n'est pas possible de retirer la charge dès l'arrêt du sèche-linge, utiliser la caractéristique Wrinkle Prevent (anti-froissement) pour éviter tout froissement.

ENTRETIEN DU SECHE-LINGE

Nettoyer l'emplacement du sèche-linge

Éviter de laisser autour du sèche-linge des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement du sèche-linge. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant le sèche-linge.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du sèche-linge.

Placer le sèche-linge au moins 460 mm au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyage de l'intérieur du sèche-linge

Nettoyage du tambour du sèche-linge

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit supprimée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur du sèche-linge. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sèche-linge et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

Retirer les peluches accumulées

De l'intérieur de la caisse du sèche-linge

Retirer les peluches tous les 2 ans, ou plus souvent, selon la fréquence d'utilisation du sèche-linge. Le nettoyage doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié.

Dans le conduit d'évacuation

Retirer les peluches tous les 2 ans, ou plus souvent, selon la fréquence d'utilisation du sèche-linge.

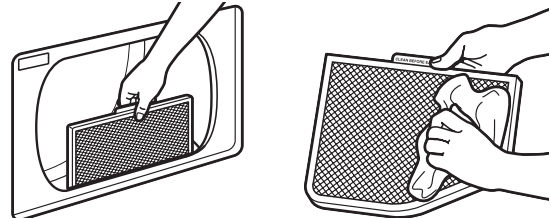
Nettoyer le filtre à peluches

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à peluches se trouve dans l'ouverture de la porte du sèche-linge. Un filtre obstrué par des peluches peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

1. Enlever le filtre à peluches en le tirant tout droit vers le haut. Enlever les peluches du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever les peluches.



2. Remettre le filtre à peluches fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner le sèche-linge avec un filtre à peluches déplacé, endommagé, obstrué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager le sèche-linge et les tissus.
- Si des peluches tombent dans le sèche-linge au moment du retrait du filtre, inspecter le conduit d'évacuation et retirer les peluches. Voir "Exigences concernant l'évacuation."

Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplissant de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à peluches. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt du sèche-linge avant que la charge ne soit complètement sèche. Si des peluches tombent du filtre alors qu'il est dans le sèche-linge, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à peluches avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Nettoyage :

1. Enlever les peluches du filtre en les roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à peluches avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à peluches avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans le sèche-linge.

Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement

Installer et remiser le sèche-linge à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager le sèche-linge en période de gel. Si le sèche-linge doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser le sèche-linge.

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner le sèche-linge que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas le sèche-linge pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher le sèche-linge ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".

Précautions à prendre avant un déménagement

Sèche-linge alimentés par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
3. Modèles vapeur uniquement : Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Retirer le tuyau de l'arrière du sèche-linge. Transporter le tuyau séparément.
4. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base du sèche-linge.
5. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Sèche-linge avec raccordement direct :

1. Déconnecter l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau de distribution.
2. Déconnecter le câblage.
3. Modèles vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
4. Modèles vapeur uniquement : Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.

5. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base du sèche-linge.
6. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

Réinstallation du sèche-linge

Suivre les "Instructions d'installation" pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb du sèche-linge et le raccorder.

Modifier les réglages de programmes de détection pour augmenter la durée de séchage

Si les charges des programmes de de détection sont systématiquement moins sèches que désiré, vous pouvez modifier les préréglages de degré de séchage pour augmenter le séchage.

Les réglages de séchage automatique peuvent être modifiés pour s'adapter à différentes installations et conditions d'installation ou à vos préférences personnelles. Cette modification est sauvegardée et affectera tous vos programmes de détection, pas seulement le programme/la charge actuel(le). Il existe 3 réglages de séchage, indiqués par les témoins de statut (Wet [mouillé], Damp [humide], Cool Down [refroidissement]) :

- 1 Degré de séchage pré réglé à l'usine.
- 2 Vêtements légèrement plus secs, 15 % de temps de séchage supplémentaire.
- 3 Vêtements beaucoup plus secs, 30 % de temps de séchage supplémentaire.

Pour modifier les réglages de séchage :

REMARQUE : Les réglages de degré de séchage ne peuvent pas être modifiés pendant que le sèche-linge est en marche ou en pause. Il faut mettre le sèche-linge en mode d'attente (le bouton de mise sous tension est désactivé) pour ajuster les réglages par défaut.

1. Avant de démarrer un programme, appuyer sur le bouton TEMP LEVEL (niveau de température) pendant 6 secondes.
2. Appuyer sur le bouton TEMP LEVEL (niveau de température) pour sélectionner le niveau de séchage indiqué sur l'affichage DEL : Témoin Wet allumé = niveau 1, Témoins Wet et Damp allumés = niveau 2, et témoins Wet, Damp et Cool Down allumés = niveau 3.
3. Appuyer sur START/PAUSE pour enregistrer le nouveau réglage de degré de séchage.

DEPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues ou la charge est trop chaude	Le filtre à peluches est obstrué par des peluches.	Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.
	A-t-on choisi un programme Air Dry (séchage à l'air).	Choisir le bon programme pour le type de vêtements à sécher. Voir "Air Dry (Séchage à l'air)".
	La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.	Séparer les articles pour qu'ils culbutent librement.
	Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de peluches, restreignant le mouvement de l'air?	Faire fonctionner le sèche-linge pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter les peluches présentes dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit métallique lourd ou flexible. Voir les "Instructions d'installation".
	Des feuilles d'assouplissant de tissu obstruent la grille.	Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
	Le conduit d'évacuation est-il de la bonne longueur?	Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les "Instructions d'installation".
	Diamètre du conduit d'évacuation de taille incorrecte.	Utiliser un composant de 102 mm (4") de diamètre.
	Le sèche-linge se trouve-t-il dans une pièce où la température ambiante est inférieure à (7°C) 45°F?	Le bon fonctionnement des programmes du sèche-linge nécessite une température ambiante supérieure à 7°C (45°F).
	Sèche-linge placé dans un placard.	Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 25 mm (1") est nécessaire à l'avant du sèche-linge et, pour la plupart des installations, un espace de 127 mm (5") est nécessaire à l'arrière du sèche-linge. Voir les "Instructions d'installation".
Le sèche-linge ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte du sèche-linge est complètement fermée.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton START/PAUSE ou ne l'a pas maintenu appuyé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE jusqu'à ce que le bruit du tambour du sèche-linge en mouvement se fasse entendre.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Les sèche-linge électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sèche-linge électriques nécessitent une alimentation électrique de 220-240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
Sons inhabituels	Le sèche-linge n'a pas été utilisé pendant longtemps.	Si le sèche-linge n'a pas été utilisé depuis quelque temps, il est possible qu'il émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
	Une pièce de monnaie, un bouton, un trombone est coincé entre l'avant et l'arrière du sèche-linge.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant de faire la lessive.
	Robinet de gaz en cours de fonctionnement (sèche-linge à gaz uniquement).	Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
	Les quatre pieds sont-ils installés et le sèche-linge est-il d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?	Le sèche-linge peut vibrer s'il n'est pas correctement installé. Voir les "Instructions d'installation".

DEPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Sons inhabituels (cont.)	Vêtements emmêlés ou en boule.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer le sèche-linge. Séparer les articles dans la charge et remettre le sèche-linge en marche.
Absence de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sèche-linge électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.	Pour les sèche-linge à gaz, le robinet de la canalisation d'alimentation est-il ouvert?
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sèche-linge électriques nécessitent une alimentation électrique de 220-240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
Temps de programme trop court	Un programme de détection se termine prématurément.	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb du sèche-linge.
		Utiliser le séchage minuté pour des charges de très petite taille. Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes de détection.
		L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme. Si le séchage des charges se termine systématiquement trop tôt, voir aussi Changement des réglages par défaut de programmes de détection.
Peluches sur la charge	Filter à peluches obstrué.	Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.
Taches sur la charge ou sur le tambour	Assouplissant de tissu pour sèche-linge n'est pas correctement utilisé.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements. Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges froissées	Le linge n'est pas retiré du sèche-linge à la fin du programme.	Sélectionner le programme Wrinkle Prevent (anti-froissement) pour faire culbuter la charge sans chaleur afin d'éviter le froissement des vêtements.
	Sèche-linge surchargé.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement.
Odeurs	Avez-vous récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sèche-linge est installé?	Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
	Le sèche-linge électrique est utilisé pour la première fois.	Le nouvel élément d'émission de chaleur peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.
La charge est trop chaude	Les vêtements ont été retirés du sèche-linge avant la fin du programme.	Laisser le programme Cool Down (refroidissement) s'achever avant de retirer le linge du sèche-linge. Toutes les charges sont refroidies lentement pour réduire le froissement et faciliter leur manipulation. Des articles retirés avant la période de Cool Down (refroidissement) peuvent sembler très chauds.
	Avez-vous utilisé un programme à température élevée ou réglé une commande de température indépendante sur élevée?	Sélectionner une température plus basse et utiliser un programme de séchage automatique. Ces programmes détectent la température ou le degré d'humidité de la charge, et l'appareil s'arrête lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Ceci réduit le risque de séchage excessif.

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

PARA SU SEGURIDAD

1. No use ni guarde gasolina ni otros materiales inflamables dentro de este aparato ni cerca del mismo.
2. No rocíe con aerosoles en la proximidad de este aparato mientras esté en funcionamiento.
3. No modifique este aparato.

ADVERTENCIA: Las pérdidas de gas no siempre se pueden detectar por el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan que usted use un detector de gas aprobado por UL (Laboratorio de normalización) o CSA (Asociación canadiense de seguridad).

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, siga las instrucciones de "Pasos que usted debe seguir si huele a gas".

No seque en esta secadora artículos que no hayan sido lavados.

ADVERTENCIA: Nunca detenga una secadora que esté girando antes de que se termine el ciclo de secado, a menos que todos los artículos se hayan sacado y separado, para que se disipe el calor.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a agua o a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en el Manual del propietario o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales con textura similar a la goma.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la apertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta apertura sin pelusa, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y el ducto de escape se deben limpiar periódicamente. Esta limpieza la debe llevar a cabo un reparador calificado.
- Vea las instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para su seguridad, la información en este manual debe ser observada para minimizar el riesgo de incendio o explosión, o para prevenir daños a propiedades, heridas o la muerte.

- No almacene o use gasolina u otros líquidos y vapores inflamables cerca de éste u otro aparato electrodoméstico.
- **PASOS QUE USTED DEBE SEGUIR SI HUELE A GAS:**
 - No trate de encender ningún aparato electrodoméstico.
 - No toque ningún interruptor eléctrico; no use ningún teléfono en su edificio.
 - Desaloje a todos los ocupantes del cuarto, edificio o área.
 - Llame inmediatamente a su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - Si usted no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio deben ser efectuados por un instalador calificado, una agencia de servicio o por el proveedor de gas.

ESPECIFICACIONES

Estas unidades se venden en varias regiones con requisitos diferentes para medir la capacidad. A continuación se enumeran algunas de las formas válidas de medición indicadas en este producto:

Capacidad de carga con artículos secos: Una medida de peso que refleje el tamaño máximo de carga que se pueda poner en la secadora.

Capacidad según UL: La medida de capacidad que representa la capacidad según la cual se han completado las pruebas de seguridad.

Capacidad de carga con artículos secos

10,5 kg (23 lb)

Capacidad según UL

9,97 kg (22 lb)

REVISE QUE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN TENGA UN BUEN FLUJO DE AIRE

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Buen flujo de aire

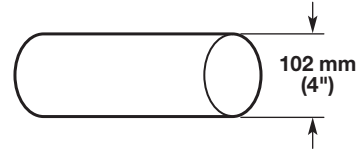
Además del calor, las secadoras también necesitan un buen flujo de aire para secar las prendas eficazmente. La ventilación adecuada reducirá la duración del secado y mejorará su ahorro de energía. Consulte las "Instrucciones de instalación".

El sistema de ventilación conectado a la secadora juega un papel muy importante para el flujo de aire adecuado.

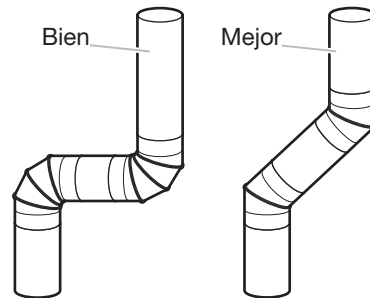
Las visitas de servicio debidas a la ventilación inadecuada no están cubiertas por la garantía y correrán por cuenta del cliente, sin importar quién haya instalado la secadora.

Mantenga un buen flujo de aire haciendo lo siguiente:

- Limpiar el filtro de pelusa antes de cada carga.
- Reemplazar el material del ducto de plástico u hoja de metal con uno de metal pesado rígido de 102 mm (4") de diámetro.



- Usar un ducto con la longitud más corta posible
- No utilizar más de 4 codos de 90° en un sistema de ventilación; cada ángulo y curva reduce el flujo de aire.



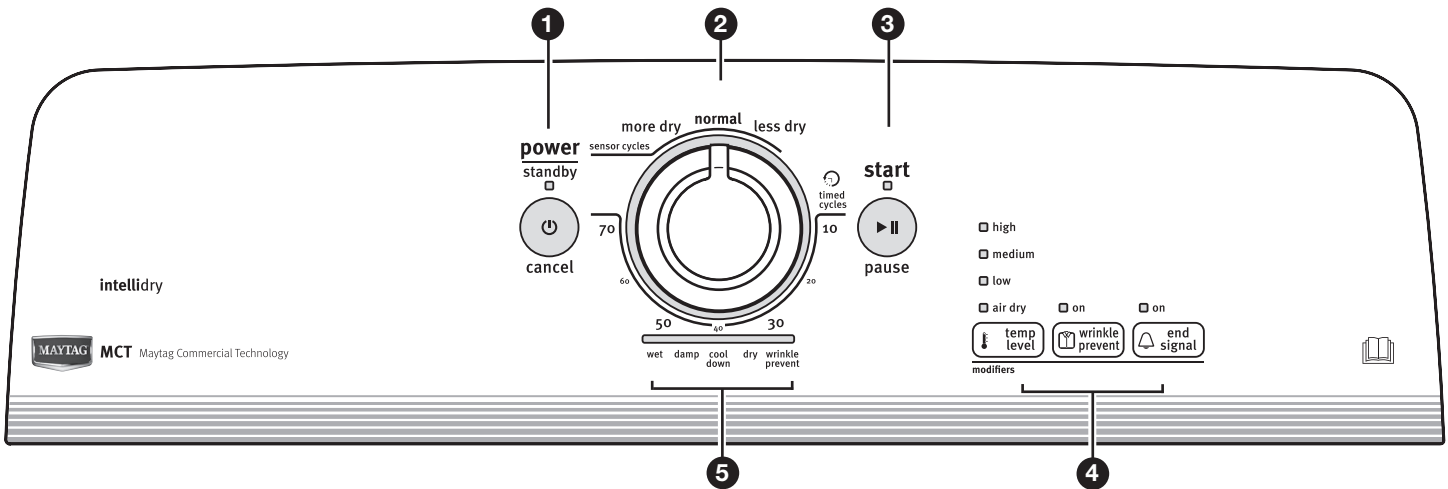
- Quitar la pelusa y los desechos de la capota de ventilación.
- Quitar la pelusa de toda la longitud del sistema de ventilación al menos cada 2 años. Cuando haya terminado la limpieza, revise por última vez el producto asegurándose de seguir las "Instrucciones de instalación" que acompañan a su secadora.
- Retirar los artículos que estén frente a la secadora.

Utilice Sensor Cycles (Ciclos con sensor) para un mejor cuidado de las telas y ahorro de energía

Utilice los ciclos con sensor para obtener el mayor ahorro de energía y un mejor cuidado de las telas con la secadora. Durante los ciclos con sensor, se detectan la temperatura del aire de secado y el nivel de humedad en la carga. Esta detección se realiza durante todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado.

Con Timed Dry (Secado programado), la secadora funciona durante el tiempo seleccionado y algunas veces puede dar lugar a encogimiento, arrugas y estática a causa del exceso de secado. Utilice Timed Dry (Secado programado) ocasionalmente, para las cargas húmedas que necesiten un poco más de tiempo de secado o cuando utilice el estante de secado.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las características y opciones están disponibles en todos los modelos.
La apariencia puede variar.

1 BOTÓN DE POWER/STANDBY/CANCEL (Encendido/Espera/Anulación)

Presione para encender y apagar la secadora.

2 PERILLA DE CICLOS DE LA SECADORA

Utilice la perilla de ciclos para seleccionar entre los ciclos disponibles en su secadora. Gire la perilla para seleccionar un ciclo para su carga. Consulte “Guía de ciclos” para ver descripciones detalladas de los ciclos.

3 BOTÓN DE START/PAUSE (Inicio/Pausa)

Presione para iniciar un ciclo, o presione una vez mientras un ciclo está funcionando para hacer una pausa en el mismo.

4 MODIFIERS (Modificadores)

TEMP LEVEL (NIVEL DE TEMPERATURA)

Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.

NOTA: La característica de temperatura Air Dry (Secado al aire) no está disponible para iSensor Cycles (Ciclos con sensor).

CARACTERÍSTICA WRINKLE PREVENT (PROTECCIÓN CONTRA ARRUGAS)

Si no es posible retirar la carga de la secadora tan pronto como ésta se detenga, se pueden formar arrugas. La característica WRINKLE PREVENT (Protección contra arrugas) periódicamente da vueltas, acomoda y esponja la ropa para ayudar a evitar que se formen arrugas.

- Obtenga hasta 60 ó 150 minutos para los modelos con dos opciones, 90 minutos para los modelos con sólo una opción de rotación periódica sin calor al final de un ciclo. Presione el botón de WRINKLE PREVENT (Prevención de arrugas) para ENCENDERLA o APAGARLA en cualquier momento antes de que termine el ciclo.

END SIGNAL (SEÑAL DE TERMINADO)

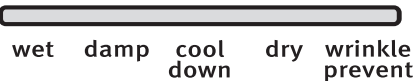
End Signal (Señal de terminado) emite un sonido audible una vez que el ciclo de secado haya terminado. El sacar la ropa con prontitud al final del ciclo reduce la formación de arrugas.

Presione END SIGNAL (Señal de terminado) hasta seleccionar el volumen deseado (High [Alto] o Low [Bajo]).

NOTA: Cuando se selecciona el ajuste de Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas) y End Signal (Señal de terminado) está encendida, se escuchará el tono cada 20 minutos hasta que se saque la ropa o hasta que se haya terminado el ajuste de Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas).

5 LUCES DE ESTADO DEL CICLO

Las luces indican el progreso de los ciclos de secado.



WET (MOJADO)

La carga todavía está mojada y/o recién ha comenzado el ciclo.

DAMP (HÚMEDO)

Este indicador muestra que la carga está parcialmente seca y que pueden sacarse los artículos que usted desee colgar o planchar mientras están húmedos.

COOL DOWN (ENFRIAMIENTO)

La secadora ha terminado de secar con calor y está ahora haciendo girar la carga sin calor para que se enfríe y así reducir la formación de arrugas.

DRY (SECO)

Esto indicará que se ha terminado el ciclo seleccionado y que puede sacarse la carga de la secadora. Si se ha seleccionado la opción Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas), es posible que la secadora siga haciendo girar la carga, aun si está encendido el indicador de Dry (Seco).

WRINKLE PREVENT (PREVENCIÓN DE ARRUGAS)

Este indicador se encenderá si se ha seleccionado la opción Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas) y está funcionando. Obtenga hasta 60 ó 150 minutos para los modelos con dos opciones, 90 minutos para los modelos con sólo una opción de rotación periódica sin calor al final de un ciclo.

GUÍA DE CICLOS — SENSOR DRY CYCLES (CICLOS DE SECADO POR SENSOR)

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos. Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes por defecto para ese ciclo.

SENSOR DRY CYCLE (Ciclo de secado por sensor) - Detecta la humedad en la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de sequedad seleccionado. Le proporciona el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

Dependiendo del modelo, la temperatura puede seleccionarse con la perilla de ciclos o ser un control por separado.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	Modificadores disponibles:	Detalles de los ciclos:
Pantalones de mezclilla, ropa de trabajo pesada, toallas	More Dry (Más seco)	High (Alta)	Temp Level (Nivel de temperatura) Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)	Le proporciona el mejor secado en el tiempo más corto. El tiempo de secado varía según el tipo de tela, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad. Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.
Ropa de trabajo, telas de peso mediano, sábanas	Normal	Medium (Media)		
Ropa informal, camisas, pantalones, artículos livianos	Less Dry (Menos seco)	Low (Baja)		

NOTA: Si las cargas no parecen estar tan secas como le gustaría, seleccione More Dry (Más seco) la próxima vez que seque una carga similar. Si le parece que las prendas están más secas de lo que las desea, seleccione Less Dry (Menos seco) la próxima vez que seque una carga similar.

GUÍA DE CICLOS - TIMED DRY CYCLES (CICLOS DE SECADO PROGRAMADO)

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos. Los ajustes y las opciones que se muestran en **negrita** son los ajustes por defecto para ese ciclo.

TIMED DRY (Secado programado) - Hará funcionar la secadora durante el tiempo especificado en el control. Dependiendo del modelo, la temperatura puede seleccionarse con la perilla de ciclos o ser un control por separado.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperatura de secado:	Modificadores disponibles:	Detalles de los ciclos:
Cualquier carga	Timed Dry (Secado programado)	Cualquiera	Temp Level (Nivel de temperatura) Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)	Seca los artículos hasta dejarlos semisecos para los artículos que no necesitan un ciclo completo de secado. Seleccione una temperatura de secado según las telas de su carga. Si tiene duda respecto a la temperatura que debe seleccionar para una carga de ropa, elija el ajuste más bajo en vez del ajuste más alto.
Goma, plástico, telas sensibles al calor	Timed Dry (Secado programado)	Air Dry (Secado al aire)			Temp Level (Nivel de temperatura) Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas)	Use un ajuste sin calor (secado al aire) para artículos de espuma, goma, plástico o telas sensibles al calor.

COOL DOWN (Enfriamiento) - Se agrega esta opción a cualquier ciclo que use calor. La carga se enfría lentamente para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular.

Cómo fijar la temperatura de secado

- Si su secadora tiene múltiples ajustes de calor:
- Se puede usar un ajuste de temperatura alto para secar artículos pesados tales como toallas y ropa de trabajo.
- Se puede usar un ajuste de temperatura Low (Baja) a Medium (Media) para secar artículos de peso mediano tales como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, telas de planchado permanente y algunos tejidos de punto.

Use un ajuste Air Dry (Secado al aire) (sin calor) para artículos de espuma, goma, plástico o telas sensibles al calor.

Seque en el tendedero las telas laminadas o tratadas.

NOTA: Si tiene dudas respecto a la temperatura que debe seleccionar para distintas cargas de ropa, consulte las instrucciones de cuidado de las etiquetas.

USO DE SU SECADORA

⚠ ADVERTENCIA



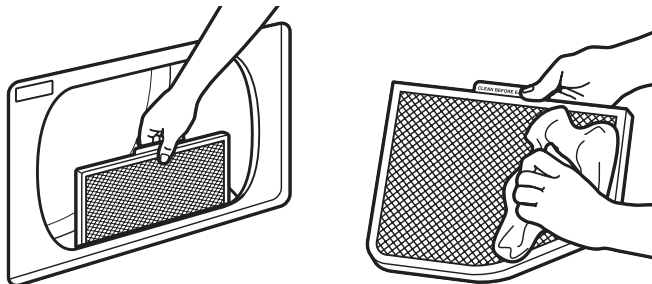
Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

1. Limpie el filtro de pelusa



Limpie el filtro de pelusa antes de cada carga. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. Empuje el filtro de pelusa firmemente hasta que quede en su lugar.

Para obtener más información sobre la limpieza, vea "Cuidado de la secadora".

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

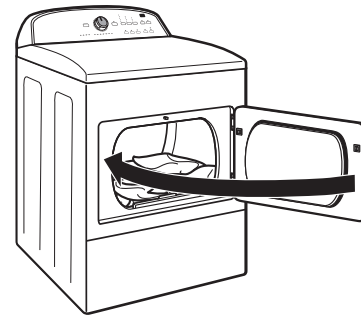
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

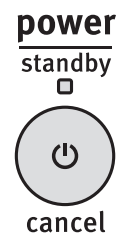
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

2. Cargue la secadora



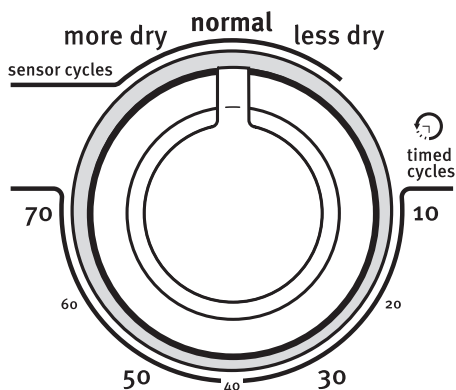
Ponga la ropa en la secadora. Cierre la puerta. No sobrecargue la secadora; las prendas deben poder girar libremente.

3. Presione POWER/STANDBY/CANCEL (Encendido/Espera/Anulación)



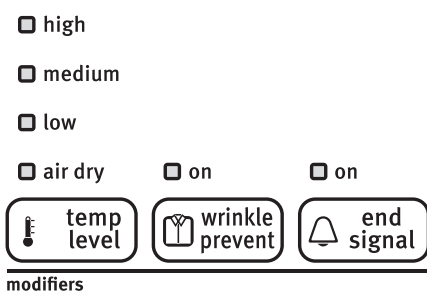
Presione el botón de POWER/STANDBY/CANCEL (Encendido/Espera/Anulación) para encender la secadora.

4. Seleccione el ciclo deseado



Seleccione el ciclo deseado para su carga. Consulte la “Guía de ciclos” o la pantalla para obtener más información sobre cada ciclo.

5. Seleccione los modificadores de ciclos



Los ajustes por defecto del ciclo se mostrarán. Para algunos ciclos, podrá elegir distintos ajustes presionando el botón para dicho ajuste. La duración se puede ajustar sólo para Timed Cycles (Ciclos programados).

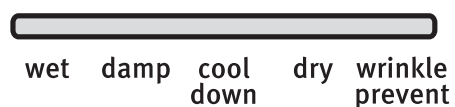
NOTA: No todos los modificadores están disponibles con todos los ciclos.

6. Presione START/Pause (Inicio/Pausa) para iniciar el ciclo



Presione el botón de START/PAUSE (Inicio/Pausa) para comenzar el ciclo.

7. Saque las prendas en cuanto termine el ciclo



Saque las prendas en cuanto se haya completado el ciclo para reducir las arrugas. Use la característica Wrinkle Prevent (Prevención de arrugas) para evitar que se formen arrugas cuando no pueda sacar la carga de la secadora en cuanto se detiene.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que pudieran obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la secadora. Esto incluye despejar las pilas de ropa que estén frente a la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan su secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

Eliminación de pelusa acumulada

En el interior de la carcasa de la secadora

Según el uso de la secadora, se debe quitar la pelusa cada 2 años, o con más frecuencia. La limpieza deberá efectuarla un representante de servicio calificado.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada cada 2 años, o con más frecuencia, de acuerdo con el uso de la secadora.

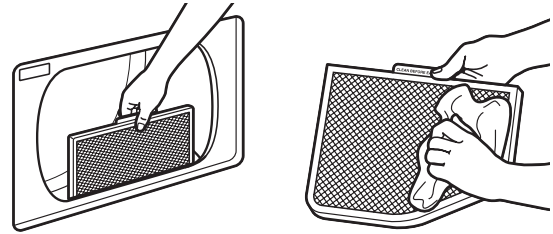
Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusa está ubicado dentro de la secadora. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa fuera del receptáculo. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de quitar.



2. Empuje el filtro de pelusa firmemente de vuelta en su lugar.

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con un filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. El hacerlo puede causar un sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como la ropa.
- Si al quitar la pelusa del filtro, ésta cae en la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Vea "Requisitos de ventilación".

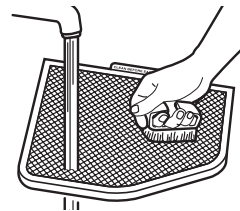
Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente de lavandería y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede ocasionar tiempos de secado más prolongados para su ropa, o hacer que la secadora se detenga antes de que su carga esté completamente seca. El filtro está probablemente obstruido si la pelusa se cae del mismo mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nailon cada 6 meses o con más frecuencia si éste se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavarlo:

1. Quite la pelusa del filtro enrollándola con sus dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Talle el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque meticulosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Instale y guarde su secadora en un lugar donde no se congele. Debido a que queda un poco de agua en las mangueras, el congelamiento de la misma podría dañar su secadora. Si va a guardar o trasladar su secadora durante una temporada de invierno riguroso, acondiciónela para el invierno.

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar sólo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar su secadora por un tiempo prolongado, usted deberá:

1. Desenchufar la secadora o desconectar el suministro de energía.
2. Limpiar el filtro de pelusa. Vea "Limpieza del filtro de pelusa."

Cuidado para la mudanza

Para secadoras conectadas con cable de suministro eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro de energía.
2. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
3. Modelos con vapor únicamente: Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Quite la manguera de la parte posterior de la secadora. Transporte la manguera en forma separada.
4. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijadas en la base de la secadora.
5. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Para secadoras con cableado directo:

1. Apague la electricidad en la caja de fusibles o el cortacircuitos.
2. Desconecte el cableado.
3. Modelos con vapor únicamente: Cierre el grifo de agua.
4. Modelos con vapor únicamente: Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y elimine el agua de la manguera. Transporte la manguera en forma separada.

5. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijadas en la base de la secadora.
6. Use cinta adhesiva protectora para asegurar la puerta de la secadora

Cómo volver a instalar la secadora

Siga las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

Cómo cambiar los ajustes de Sensor Cycles (Ciclos con sensor) para aumentar el tiempo de secado

Si todas las cargas de Sensor Cycles (Ciclos con sensor) no están tan secas como usted quisiera, puede cambiar los ajustes por defecto para aumentar el nivel de sequedad por defecto.

Los ajustes del secado con sensor pueden regularse para adecuarse a las diferentes instalaciones, las condiciones del medio ambiente o las preferencias personales. Este cambio se retendrá y afectará todos los ciclos con sensor, no solamente el ciclo/la carga actual. Existen 3 ajustes de secado que se muestran con las luces de estado del ciclo (LEDs de Wet [Mojado], Damp [Húmedo] y Cool Down [Enfriamiento]).

- 1 Nivel de sequedad prefijado de fábrica.
- 2 Prendas un poco más secas, 15 % más de tiempo de secado.
- 3 Prendas mucho más secas, 30 % más de tiempo de secado.

Para cambiar los ajustes de secado:

NOTA: Los ajustes no pueden cambiarse mientras la secadora esté funcionando o haciendo una pausa. La secadora deberá estar en el modo de espera (el botón de encendido está en apagado) para regular los ajustes por defecto.

1. Antes de poner un ciclo en marcha, presione y sostenga el botón de TEMP LEVEL (Nivel de temperatura) por 6 segundos.
2. Presione el botón TEMP LEVEL (Nivel de temperatura) para seleccionar el nivel de sequedad que se muestra en la pantalla LED: Luz de Wet (Mojado) encendida = nivel 1, luces de Wet (Mojado) y Damp (Húmedo) encendidas = nivel 2, y luces de Wet (Mojado), Damp (Húmedo) y Cool Down (Enfriamiento) encendidas = nivel 3.
3. Presione START/PAUSE (Inicio/Pausa) para guardar el nuevo ajuste de nivel de sequedad.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Las prendas no se secan satisfactoriamente, los tiempos de secado son demasiado largos o la carga está demasiado caliente	Filtro de pelusa obstruido con pelusa.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
	¿Se ha seleccionado el ciclo de Air Dry (Secado al aire)?	Seleccione el ciclo correcto para el tipo de prendas que se van a secar. Vea "Secado al aire".
	La carga es demasiado voluminosa y pesada para secarse con rapidez.	Separe la carga de modo que pueda rotar libremente.
	¿Está obstruido con pelusa el ducto de escape o la capota de ventilación exterior, restringiendo el flujo del aire?	Ponga a funcionar la secadora unos 5 a 10 minutos. Ponga su mano debajo de la capota de ventilación exterior para verificar el movimiento del aire. Si no lo siente, limpie la pelusa del sistema de ventilación o reemplace el ducto de escape con uno de metal pesado o de metal flexible. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido. Consulte las "Instrucciones de instalación".
	Las hojas del suavizante de telas están bloqueando la rejilla.	Use únicamente una hoja de suavizante de telas y úsela una sola vez.
	¿Tiene el ducto de escape el largo correcto?	Controle el ducto de escape para verificar que no sea demasiado largo ni dé demasiadas vueltas. Una ventilación con un ducto largo aumentará el tiempo de secado. Consulte las "Instrucciones de instalación".
	El ducto de escape tiene el diámetro incorrecto.	Use un material de ventilación de 102 mm (4") de diámetro.
	La secadora está ubicada en una habitación cuya temperatura está por debajo de 7 °C (45 °F).	El funcionamiento apropiado de los ciclos de la secadora requiere temperaturas superiores a 7 °C (45 °F).
La secadora no funciona	La secadora se encuentra en un clóset.	Las puertas del armario deben tener aberturas de ventilación en la parte superior e inferior de la puerta. La parte anterior de la secadora necesita un mínimo de 25 mm (1") de espacio y, para la mayoría de las instalaciones, la parte posterior necesita 127 mm (5"). Vea "Instrucciones de instalación".
	La puerta no está cerrada por completo.	Cerchiórese de que la puerta de la secadora esté bien cerrada.
	No se presionó con firmeza o por suficiente tiempo el botón de START/PAUSE (Inicio/Pausa).	Presione y sostenga la perilla de START/PAUSE (Inicio/Pausa) hasta que escuche el tambor de la secadora moviéndose.
	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. El tambor quizás rote pero sin calor. Reemplace ambos fusibles o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	Fuente de suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 220- 240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
Tipo de fusible equivocado.	Use un fusible retardador.	
Sonidos raros	La secadora no se utilizó por un tiempo prolongado.	Si la secadora ha estado en desuso por una temporada, podrá oírse un ruido de golpeteo durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Hay una moneda, botón o sujetapapeles entre el tambor y la parte frontal o posterior de la secadora.	Revise los bordes frontales y posteriores del tambor para verificar si hay objetos pequeños. Limpie los bolsillos antes del lavado.
	Está funcionando la válvula de gas (solamente para las secadoras a gas).	El chasquido de la válvula de gas es un sonido de funcionamiento normal.
	¿Están las cuatro patas instaladas y está la secadora nivelada de frente hacia atrás y de lado a lado?	La secadora puede vibrar si no está instalada adecuadamente. Vea "Instrucciones de instalación".
	La ropa está enredada o hecha un ovillo.	Si la carga está hecha un ovillo, ésta rebotará haciendo vibrar a la secadora. Separe los artículos de la carga y reinicie la secadora.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico.

Si usted experimenta lo siguiente	Causas posibles	Solución
Sin calor	Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos.	El tambor quizás rote pero sin calor. Las secadoras eléctricas utilizan 2 fusibles o cortacircuitos domésticos. Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
	No está abierta la válvula de suministro.	En el caso de secadoras a gas, ¿está la válvula abierta en la línea de suministro?
	Fuente de suministro eléctrico incorrecta.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro eléctrico de 220-240 voltios. Verifique con un electricista calificado.
El tiempo del ciclo es demasiado corto	El ciclo con sensor termina muy rápido.	Quizás la carga no esté haciendo contacto con las bandas del sensor. Nivele la secadora.
		Use el Timed Dry (Secado programado) para cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste del nivel de sequedad en Sensor Cycles (Ciclos con sensor).
		Aumentar o disminuir el ajuste de nivel de sequedad cambiará la cantidad de tiempo de secado en un ciclo. Si las cargas terminan siempre demasiado pronto, también consulte Cambio de los ajustes por defecto de secado por sensor.
Pelusa en la carga	El filtro de pelusa está obstruido.	El filtro de pelusa debe ser limpiado antes de cada carga.
Manchas en la carga o en el tambor	No se usó de modo apropiado el suavizante de telas para secadoras.	Agregue las hojas del suavizante de telas para secadora al comienzo del ciclo. Las hojas del suavizante de telas que se agregan a una carga parcialmente seca pueden manchar las prendas.
		Las manchas en el tambor son causadas por los tintes en las prendas (habitualmente los pantalones de mezclilla). Éstas no se transferirán a otras prendas.
Las cargas están arrugadas	No se quitó la carga de la secadora al terminar el ciclo.	Seleccione la característica de Wrinkle Prevent (Protección contra arrugas) para hacer girar la carga sin calor, para evitar las arrugas.
	Se sobrecargó la secadora.	Seque cargas más pequeñas que puedan girar libremente.
Olores	¿Ha estado pintando, tiñendo o barnizando recientemente en el área donde se encuentra su secadora?	Si es así, ventile el área. Cuando los olores y el humo se hayan ido del área, vuelva a lavar la ropa y luego séquela.
	Se está usando la secadora eléctrica por primera vez.	El nuevo elemento calentador eléctrico puede emitir un olor. El olor desaparecerá después del primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Se quitaron los artículos de lavado de la secadora antes del final del ciclo.	Deje que termine el ciclo de Cool Down (Enfriamiento) antes de quitar las prendas de la secadora. La carga se enfría lentamente en todos los ciclos para reducir las arrugas y hacer que la carga sea más fácil de manipular. Es posible que los artículos que se han quitado antes del Cool Down (Enfriamiento) queden muy calientes al tacto.
	¿Se ha usado un ciclo con temperatura alta o se ha fijado el control separado de temperatura en High (Alta)?	Seleccione una temperatura más baja y use un ciclo de Automatic Dry (Secado automático). Estos ciclos detectan el nivel de humedad en la carga y se apagan cuando la carga alcanza el grado de sequedad seleccionado. Esto reduce el exceso de secado.

W10589600A

© 2013 Maytag Corporation.
All rights reserved
Tous droits réservés
Todos los derechos reservados

استكشاف الأعطال وإصلاحها تابع

عليك بتجربة الحلول المقترحة هنا أولاً لتجنب دفع أي نفقات نظير الاتصال بمركز الخدمة.

الأعطال	الأسباب المحتملة	الحلول
بدون حرارة	المنصهر المنزلي محروق أو قاطع الدائرة متعثر.	قد تكون الحلة دائرية، لكنك ليس لديك حرارة. تستخدم المجففات الكهربائية منصهرين منزليين أو قاطعي دائرة. استبدل المنصهر أو أعد ضبط قاطع الدائرة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بمتخصص كهرباء.
	صمام خط الإمداد غير مفتوح.	بالنسبة للمجففات التي تعمل بالغاز، يكون الصمام مفتوحاً على خط الإمداد.
	مصدر القدرة غير صحيح.	تتطلب المجففات الكهربائية مصدر قدرة 220-240 فولت. وتحقق مع متخصص كهرباء مؤهل.
مدة الدورة قصيرة جداً	تنتهي دورة المستشعر في وقت مبكر.	قد لا تكون الحمولة متصلة بشرائط الاستشعار. قم بتسوية المجفف. استخدم التجفيف الموقوت للحمولات الصغيرة جداً. قم بتغيير إعداد مستوى الجفاف لدورات المستشعر.
		وسوف تغير زيادة أو خفض مستوى الجفاف مقدار وقت التجفيف في الدورة. في حال استمرار انتهاء الحمولات في وقت مبكر جداً، قم بمراجعة تغيير الإعدادات الافتراضية لتجفيف المستشعر.
نسالة على الحمولة	مصفاة النسالة مسدودة.	نظف مصفاة النسالة قبل كل حمولة.
بقع على الحمولة أو الحلة	عدم استخدام ملين النسيج للمجفف بالشكل الصحيح.	أضف أوراق ملين النسيج للمجفف في بداية الدورة. قد تلطخ إضافة أوراق ملين النسيج للحمولة المجففة جزئياً ملابسك. تسبب بقع الحلة الأصباغ الموجودة في الملابس (الجينز الأزرق عادة). ولن تنتقل إلى غيرها من الملابس.
تتجدد الحمولات	الحمولة غير مزالة من المجفف في نهاية الدورة.	حدد خاصية منع التجديد لتقليل الحمولة بدون حرارة لتجنب التجديد.
	المجفف معبأ بإحكام.	جفف حمولات صغيرة التي يمكن أن تتقلب بحرية.
الروائح الكريهة	هل قمت مؤخراً بأي طلي أو تلوين أو ورنيش في المنطقة التي يقع فيها المجفف؟	إذا كان الأمر كذلك، قم بتهوية المنطقة. عندما تزول الروائح أو الأبخرة من المنطقة قم بإعادة غسل وتجفيف الملابس.
	يستخدم المجفف الكهربائي لأول مرة.	يمكن أن يحتوي عنصر التسخين الكهربائي الجديد على رائحة. ستزول الرائحة بعد الدورة الأولى.
الحمولة ساخنة جداً	أزيلت عناصر الغسيل من المجفف قبل نهاية الدورة.	اسمح لدورة التبريد بالانتهاء قبل إزالة الغسيل من المجفف. تبرد جميع الدورات ببطء لتقليل التجعد وتجعله سهل التعامل معه. العناصر التي تتم إزالتها قبل التبريد تعطي شعوراً بأنها دافئة جداً.
	هل تم استخدام درجة حرارة عالية أو تم ضبط التحكم في درجة حرارة منفصلة على درجة مرتفعة؟	حدد درجة الحرارة منخفضة، واستخدم دورة التجفيف التلقائي. تستشعر هذه الدورات درجة الحرارة أو مستوى الرطوبة في الحمولة وتغلق عندما تصل الحمولة إلى الجفاف المحدد. وهذا يقلل فرط التجفيف.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

عليك بتجربة الحلول المقترحة هنا أولاً لتجنب دفع أي نفقات نظير الاتصال بمركز الخدمة.

الأعطال	الأسباب المحتملة	الحلول
لا تجف الملابس بصورة مرضية أو أوقات التجفيف طويلة جداً أو الحمولة ساخنة جداً	مصفاة النسالة مسدودة بالنسالة.	نظف مصفاة النسالة قبل كل حمولة.
	تحديد دورة "تجفيف هوائي".	حدد الدورة الصحيحة لأنواع الملابس التي تجففها. راجع "تجفيف هوائي".
	الحمولة أكبر وأثقل من أن تجف بسرعة.	افصل الحمولة لتقلب بحرية.
	أنبوب تهوية العادم أو غطاء العادم الخارجي مسدود بالنسالة، وتقيد حركة الهواء.	قم بتشغيل المجفف لمدة 5-10 دقائق. ضع يدك تحت غطاء العادم الخارجي لفحص حركة الهواء. إذا لم تشعر بحركة الهواء؛ نظف نظام تهوية العادم من النسالة أو استبدل أنبوب تهوية العادم بأنبوب معدني ثقيل أو مرن. راجع "إرشادات التركيب".
	ورق المادة المليئة للنسيج تسد المصبغة.	استخدم فقط ورقة واحدة لملين النسيج واستخدامها مرة واحدة فقط.
	هل طول أنبوب تهوية العادم صحيحاً؟	تأكد أن أنبوب تهوية العادم ليس طويلاً جداً أو ليس به حنفيات كثيرة جداً. ويزيد نظام التهوية الطويل مرات التجفيف. راجع "إرشادات التركيب".
	حجم محيط أنبوب تهوية العادم ليس صحيحاً.	استخدم مادة أنبوب تهوية قطره 102 مم (4 بوصة).
	المجفف موجود في غرفة بدرجة حرارة أقل من 7 درجات مئوية (45 فهرنهايت).	يتطلب التشغيل السليم لدورات المجفف درجات الحرارة فوق 7 درجات مئوية (45 درجة فهرنهايت).
	المجفف موجود في خزانة.	يجب أن يكون في أبواب الخزانة فتحات تهوية أعلى وأسفل الباب. ويتطلب الجزء الأمامي للمجفف حداً أدنى للمساحة من 25 مم (1 بوصة) وبالنسبة لمعظم التركيبات، يتطلب الجزء الخلفي للمجفف 127 مم (5 بوصة). راجع "إرشادات التركيب".
	المجفف لا يدور	الباب ليس مغلقاً تماماً.
زر "بدء التشغيل/إيقاف مؤقت" ليس مضغوطاً بإحكام أو لم يستمر الضغط طويلاً بما يكفي.		اضغط مع الاستمرار على زر "بدء التشغيل/إيقاف مؤقت" حتى تسمع حلة المجفف تتحرك.
المنصهر المنزلي محروق أو قاطع الدائرة متعثر.		تستخدم المجففات الكهربائية منصهرين منزليين أو قاطعي دائرة. قد تكون الحلة دائرية، لكنك ليس لديك حرارة. استبدل المنصهر أو أعد ضبط قاطع الدائرة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بمتخصص كهرباء.
مصدر القدرة غير صحيح.		تتطلب المجففات الكهربائية مصدر قدرة 220-240 فولت. وتحقق مع متخصص كهرباء مؤهل.
نوع خطأ للمنصهر.		تأكد من أن لديك منصهرًا سليمًا.
عدم استخدام المجفف لفترة زمنية طويلة.		إذا لم يتم استخدام المجفف لفترة، قد يكون هناك صوت شاذ خلال الدقائق القليلة الأولى للتشغيل.
قطعة نقدية معدنية أو زر أو قavanaugh ورق محتبسة بين الحلة والجزء الأمامي أو الخلفي للمجفف.		افحص الحواف الأمامية والخلفية للحلة للأجسام الصغيرة. نظف جيوب الملابس قبل الغسيل.
تشغيل صمام الغاز (المجففات التي تعمل بالغاز فقط)		بعد صوت طقطقة صمام الغاز هو صوت التشغيل العادي.
هل تم تركيب الأقدام الأربعة، وهل المجفف مستو من الأمام إلى الخلف ومن الجانب للجانب؟		قد يهتز المجفف إذا لم يتم تركيبه بشكل صحيح. راجع "إرشادات التركيب".
الملابس معقودة أو متكورة.		عندما تتكرر الحمولة؛ فإنها ترتد، مما يتسبب في اهتزاز المجفف. افصل عناصر الحمولة وأعد تشغيل المجفف.

العطلة والتخزين وعناية النقل

قم بتركيب المجفف وتخزينه في مكان لا يتسم بالبرودة الشديدة، ونظرًا لبقاء بعض كميات المياه في الخراطيم، فقد ينتج عن تجمدها تلف المجفف. فإذا كانت تقوم بتخزين المجفف أو نقله أثناء الطقس شديد البرودة، عليك بتوفير درجة حرارة دافئة له تتناسب مع فترة الشتاء.

العناية أثناء عدم الاستخدام أو التخزين

قم بتشغيل المجفف فقط عندما تكون في المنزل. إذا كنت ستقوم بإجازة أو لا تستخدم المجفف لفترة ممتدة من الوقت؛ يجب عليك أن:

1. انزع قابس المجفف أو افصله عن القدرة.
2. نظف مصفاة النسالة. راجع "تنظيف مصفاة النسالة".

عناية النقل

بالنسبة للمجففات المتصلة بكبل مصدر القدرة:

1. افصل قابس كبل مصدر القدرة.
2. موديلات البخار فقط: أغلق صنوبر المياه.
3. موديلات البخار فقط: افصل خرطوم إدخال المياه من الصنوبر ثم قم بتصريفه. انزع الخرطوم من الجزء الخلفي للمجفف. انقل الخرطوم منفصلاً.
4. تأكد من إحكام سيقان الاستواء في قاعدة المجفف.
5. استخدم شريطاً لتأمين باب المجفف.

تغيير إعدادات دورة المستشعر لزيادة وقت التجفيف

إذا لم تكن جميع حمولات ملابسك في كافة دورات المستشعر جافة بالدرجة التي تريدها، يمكنك تغيير الإعدادات الافتراضية لزيادة مستوى التجفيف الافتراضي.

يمكن ضبط إعدادات تجفيف المستشعر لتلائم التركيبات المختلفة أو الظروف البيئية أو التفضيلات الشخصية، علماً بأنه يتم الاحتفاظ بهذا التغيير فضلاً عن تأثيره على دورات المستشعر، ليس فقط الدورة/الحمولة الحالية. يوجد ثلاثة إعدادات للتجفيف تظهر من خلال استخدام مؤشرات "الحالة" (مبتلة، رطبة، باردة)

- 1 مستوى التجفيف المحدد مسبقاً في المصنع.
- 2 الملابس المجففة إلى حد ما، وقت تجفيف أكثر 15%.
- 3 الملابس المجففة تماماً، وقت تجفيف أكثر 30%.

لتغيير إعدادات التجفيف:

ملاحظة: لا يمكن تغيير الإعدادات أثناء تشغيل المجفف أو إيقاف تشغيله مؤقتاً، بل يجب أن يكون المجفف في وضع الاستعداد (زر الطاقة في حالة إيقاف تشغيل) لضبط الإعدادات الافتراضية.

1. قبل بدء الدورة، اضغط مع الاستمرار على زر "مستوى درجة الحرارة" لمدة 6 ثوان.
2. اضغط على زر "مستوى درجة الحرارة" لتحديد مستوى الجفاف الموضح في عرض مؤشر بيان الحالة: إضاءة مؤشر "مبتلة" = المستوى 1، إضاءة مؤشرات "مبتلة ورطبة" = المستوى 2، وإضاءة مؤشرات "مبتلة ورطبة وباردة" = المستوى 3.
3. اضغط على "بدء التشغيل/إيقاف مؤقت" لحفظ الإعداد الجديد لمستوى التجفيف.

تحذير



خطر التعرض لصدمة كهربائية

افصل القدرة قبل الصيانة والإصلاح.
أعد كافة القطع والألواح قبل التشغيل.
يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.

بالنسبة للمجففات المتصلة بالأسلاك مباشرة:

1. افصل الطاقة في المنصهر أو علبة قاطع التيار.
2. افصل الأسلاك.
3. موديلات البخار فقط: أغلق صنوبر المياه.
4. موديلات البخار فقط: افصل خرطوم إدخال المياه من الصنوبر ثم قم بتصريفه. انقل الخرطوم منفصلاً.
5. تأكد من إحكام سيقان الاستواء في قاعدة المجفف.
6. استخدم شريطاً لتأمين باب المجفف.

أعد تركيب المجفف

اتبع "إرشادات التركيب" لتحديد موقع وتسوية وتوصيل المجفف.

تنظيف موقع المجفف

اجعل منطقة المجفف خالية -وبشكل خاص- من العناصر التي من شأنها أن تعوق تدفق الهواء لتشغيل المجفف السليم. وهذا يشمل إزالة أكوام الغسيل من أمام المجفف.

⚠ تحذير



خطر الانفجار

احتفظ بالمواد القابلة للاشتعال والأبخرة -مثل البنزين- بعيداً عن المجفف.

ضع المجفف على ارتفاع لا يقل عن 460 مم (18 بوصة) فوق الأرضية لتركيب المرآب.

يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الوفاة أو الانفجار أو الحريق.

تنظيف الجزء الداخلي للمجفف

لكي تنظف حلة المجفف:

1. استخدم منظفًا منزليًا سائلًا قابلاً للاشتعال في المنطقة المبقعة للحلة، وافرك بقطعة قماش ناعمة؛ حتى يتم إزالة البقعة.
2. امسح الحلة تماماً بقطعة قماش مبللة.
3. اقلب حمولة الملابس النظيفة أو المناشف لتجفيف الحلة.

ملاحظة: الملابس التي تحتوي أصباغ غير ثابتة -مثل جينز الدنيم أو العناصر القطنية ذات الألوان الزاهية- قد تشوه لون الجزء الداخلي للمجفف. وهذه البقع غير ضارة بالمجفف، ولن تلطخ حمولات الملابس في المستقبل. جفف هذه العناصر من الداخل إلى الخارج لتجنب تلطيخ الحلة.

إزالة النسالة المتراكمة

من داخل كابينة المجفف

يجب إزالة النسالة كل سنتين أو في أغلب الأحوال، حسب استخدام المجفف. ويجب أن ينفذ التنظيف موظف صيانة مؤهل.

من أنبوب تهوية العادم

يجب إزالة النسالة كل سنتين أو في أغلب الأحوال، حسب استخدام المجفف.

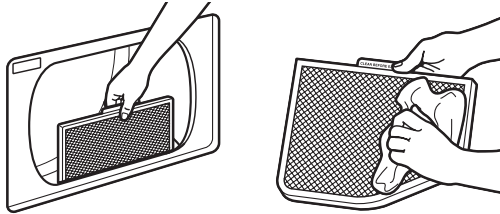
تنظيف مصفاة النسالة

تنظيف لكل حمولة

توجد مصفاة النسالة في فتحة باب المجفف. ويمكن أن تزيد المصفاة التي تسدها النسالة وقت التجفيف.

لكي تغسلها:

1. اسحب المصفاة بشكل مستقيم لأعلى. لف النسالة من المصفاة بأصابعك. لا تشطف أو تغسل المصفاة لإزالة النسالة.



2. ادفع مصفاة النسالة مرة أخرى بإحكام في مكانها.

ملحوظة مهمة:

■ لا تقم بتشغيل المجفف والمصفاة غير ثابتة أو تالفة أو مسدودة أو مفقودة. حيث إن ذلك يمكن أن يسبب فرط السخونة وإلحاق الضرر بكل من المجفف والمنسوجات.

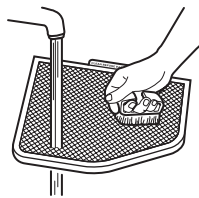
■ إذا سقطت النسالة من المصفاة في المجفف أثناء الإزالة؛ تحقق من غطاء العادم وقم بإزالة النسالة. راجع "متطلبات التهوية".

التنظيف حسب الحاجة

يمكن أن تتراكم بقايا مسحوق الغسيل والمادة الملبنة للنسيج على مصفاة النسالة. ويمكن أن يسبب هذا التراكم أوقات تجفيف أطول لملابسك، أو قد يؤدي إلى توقف المجفف قبل جفاف حمولتك بشكل كامل. وربما تنسد المصفاة إذا سقطت النسالة عليها أثناء وجود المصفاة في المجفف. نظف مصفاة النسالة بفرشاة نايلون كل 6 أشهر أو في فترات كثيرة أكثر، إذا انسدت بسبب تراكم المخلفات.

لكي تغسلها:

1. لف النسالة من المصفاة بأصابعك.
2. بلل جانبي مصفاة النسالة بالماء الساخن.
3. بلل فرشاة النايلون بالماء الساخن ومنظف سائل. افرك مصفاة النسالة بالفرشاة لإزالة تراكم المخلفات.



4. اشطف المصفاة بالماء الساخن.
5. جفف مصفاة النسالة تماماً بمنشفة نظيفة. أعد تركيب المصفاة في المجفف.

6. اضغط زر "بدء تشغيل/إيقاف مؤقت" لبدء الدورة

بدء التشغيل



توقف مؤقت

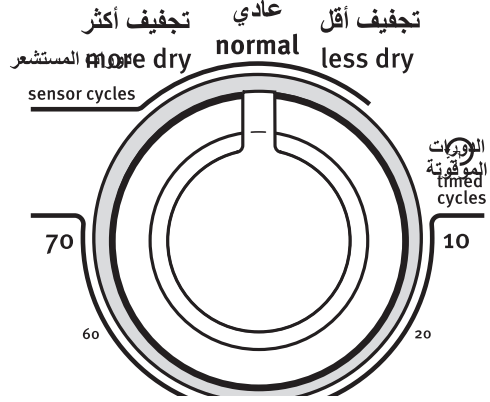
اضغط على زر "بدء التشغيل/إيقاف مؤقت" لبدء الدورة.

7. إزالة الملابس فوراً بعد انتهاء الدورة

منع تجفيف تبريد رطبة مبتلة
التجعد

قم بإزالة الملابس فوراً بعد اكتمال الدورة للحد من التجعد. عندما لا تتمكن من إخراج حمولة الملابس من المجفف حالما يتوقف؛ استخدم خاصية "منع التجعد" لمنع تكون التجاعيد.

4. حدد الدورة المطلوبة



حدد الدورة المطلوبة للحمولة. راجع "دليل الدورة" أو العرض للحصول على مزيد من المعلومات حول كل دورة.

5. حدد أدوات تعديل الدورة

مرتفعة

متوسطة

منخفضة

تشغيل

تشغيل

تشغيل

مستوى درجة الحرارة

منع التجعد

إشارة النهاية

أدوات تعديل

سيتم توضيح إعدادات الدورة الافتراضية. يمكنك اختيار إعدادات بديلة لبعض الدورات وذلك من خلال الضغط على الزر الخاص بهذا الإعداد. ضبط الوقت في الدورات الموقوتة فقط.

ملاحظة: ليست كل أدوات التعديل متوفرة مع جميع الدورات.

استخدام المجفف الخاص بك

⚠ تحذير



خطر نشوب الحريق

لا توجد غسالة مهما كان نوعها يمكنها إزالة بقع الزيت تمامًا. لا تجفف أبدًا أي شيء يحتوي على نوع من أنواع الزيوت (بما في ذلك زيوت الطبخ). يجب تجفيف العناصر التي تحتوي على إسفنج أو مطاط أو بلاستيك على حبل الغسيل أو باستخدام "دورة الهواء". يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحريق.

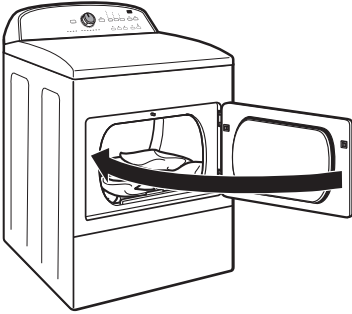
⚠ تحذير



خطر الانفجار

احتفظ بالمواد القابلة للاشتعال والأبخرة -مثل البنزين- بعيدا عن المجفف. لا تجفف أبدًا أي شيء يحتوي شيئًا قابلاً للاشتعال (حتى بعد غسله). يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الانفجار أو الحريق.

2. تحميل المجفف



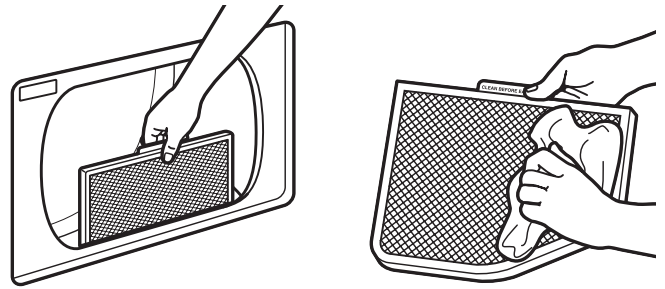
ضع الغسيل في المجفف. أغلق الباب. تجنب تعبئة المجفف بإحكام؛ حيث يجب أن تكون الملابس قادرة على التقلب بحرية.

3. اضغط على زر الطاقة/الاستعداد/الإلغاء



اضغط على زر "الطاقة/الاستعداد/إلغاء" لتشغيل المجفف.

1. تنظيف مصفاة النسالة



نظف مصفاة النسالة قبل كل حمولة. اسحب المصفاة بشكل مستقيم لأعلى. لف النسالة من المصفاة بأصابعك. لا تشطف أو تغسل المصفاة لإزالة النسالة. ادفع مصفاة النسالة مرة أخرى بإحكام في مكانها. للحصول على معلومات إضافية حول التنظيف، راجع "العناية بالمجفف".

دليل الدورة — دورات تجفيف المستشعر

ليست كل الدورات والإعدادات متوفرة في جميع الموديلات. الإعدادات والخيارات الموضحة بالبنط الأسود العريض هي إعدادات افتراضية لتلك الدورة.

دورة تجفيف المستشعر - تستشعر الرطوبة في الحمولة أو درجة حرارة الهواء ويتم إيقاف تشغيلها عندما تصل الحمولة إلى مستوى التجفيف المحدد. تعطي أفضل تجفيف في أقصر وقت. ويتفاوت وقت التجفيف حسب نوع النسيج وحجم الحمولة وإعداد الجفاف.

وحسب الموديل، قد يتم تحديد درجة الحرارة على مفتاح الدورة أو قد تكون وحدة تحكم منفصلة.

العناصر التي يتم تجفيفها:	الدورة:	درجة الحرارة:	مستوى التجفيف:	الخيارات المتاحة:	تفاصيل الدورة:
الجبز وملابس العمل الثقيلة والمناشف	المستشعر	مرتفعة	عادي	مستوى درجة الحرارة منع التجعد	تعطي أفضل تجفيف في أقصر وقت. ويتفاوت وقت التجفيف حسب نوع النسيج وحجم الحمولة وإعداد الجفاف.
ملابس العمل والأنسجة متوسطة الوزن والملاءات	المستشعر	متوسطة	عادي		حدد درجة حرارة التجفيف على أساس حمولة المنسوجات. إذا لم تكن متأكدًا من درجة الحرارة التي تحددها للحمولة، حدد إعدادًا أقل انخفاضًا بدلا من أعلى إعداد.
ملابس غير رسمية والقمصان والبنطلونات وعناصر خفيفة الوزن	المستشعر	منخفضة	عادي		

ملاحظة: إذا لم تظهر الحمولات جافة كما كنت تود؛ حدد في المرة القادمة "تجفيف أكثر" عندما تجفف حمولة مشابهة. إذا ظهرت الحمولات جافة أكثر مما كنت تود؛ حدد في المرة القادمة "تجفيف أقل" عندما تجفف حمولة مشابهة.

دليل الدورة — دورات "التجفيف الموقوت"

ليست كل الدورات والإعدادات متوفرة في جميع الموديلات. الإعدادات والخيارات الموضحة بالبنط الأسود العريض هي إعدادات افتراضية لتلك الدورة.

"التجفيف الموقوت" - يشغل المجفف لمدة الوقت المحدد على وحدة التحكم. وحسب الموديل، قد يتم تحديد درجة الحرارة على مفتاح الدورة أو قد تكون وحدة تحكم منفصلة.

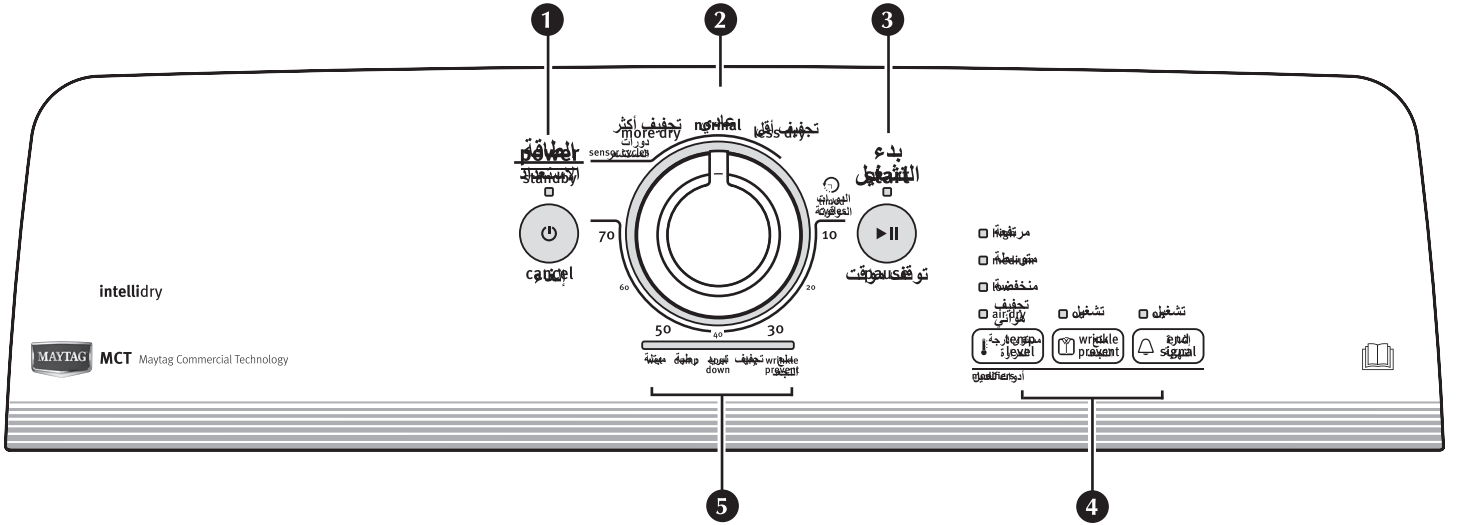
العناصر التي يتم تجفيفها:	الدورة:	درجة الحرارة:	الخيارات المتاحة:	تفاصيل الدورة:
أي حمولة	التجفيف الموقوت	أي	مستوى درجة الحرارة منع التجعد	تجفف العناصر التي لا تحتاج إلى دورة تجفيف كاملة عند مستوى رطب. حدد درجة حرارة التجفيف على أساس حمولة المنسوجات. إذا لم تكن متأكدًا من درجة الحرارة التي تحددها للحمولة؛ حدد إعدادًا أقل انخفاضًا بدلا من أعلى إعداد.
المنسوجات المصنوعة من المطاط والبلاستيك والحساسية للحرارة	التجفيف الموقوت	تجفيف هوائي	مستوى درجة الحرارة منع التجعد	استخدام إعداد بدون حرارة (تجفيف هوائي) للمنسوجات الإسفنج أو البلاستيك أو المطاط أو الحساسية للحرارة.

التبريد - يتم إضافة هذه الخطوة إلى أي دورة يجري في استخدامها الحرارة، ويتم تبريد جميع حمولات الغسيل ببطء لتقليل التجعد وتسهيل التعامل معه.

ضبط درجة حرارة التجفيف

استخدام إعداد بدون حرارة (تجفيف هوائي) للمنسوجات الإسفنج أو البلاستيك أو المطاط أو الحساسية للحرارة.
قم بصف المنسوجات ذات الصفائح أو المرتبطة.
ملاحظة: إذا كان لديك أسئلة حول درجة حرارة التجفيف للحمولات المختلفة، ارجع إلى توجيهات رقعة العناية.

إذا كان للمجفف الخاص بك إعدادات للحرارة متعددة:
قد يستخدم إعداد الحرارة المرتفعة لتجفيف العناصر ثقيلة الوزن مثل المناشف وملابس العمل.
قد يستخدم إعداد الحرارة المنخفضة إلى المتوسطة لتجفيف العناصر متوسطة الوزن مثل الملاءات والبلاستيك والفساتين والملابس الداخلية، منسوجات مقاومة للتجعد وبعض الملابس الجاهزة.



ليست كل المزايا والخيارات متوفرة في جميع الطرازات.
قد يختلف شكل الغسالة عن الشكل التوضيحي في هذا الدليل.
تعرض لوحة التحكم الفعلية نصاً باللغة الإنجليزية فقط. الترجمة باللغة العربية متوفرة للرجوع إليها فقط.

1 زر الطاقة/الاستعداد/الإلغاء

ملاحظة: عند تحديد إعداد منع التجعد وإشارة نهاية الدورة في وضع تشغيل، تصدر النغمة صوتاً كل 20 دقيقة إلى أن يتم إزالة الملابس أو ينتهي إعداد منع التجعد.

2 مفتاح دورة المجفف

استخدم مفتاح دورة التجفيف لتحديد الدورات المتوفرة في المجفف الخاص بك. أدر المفتاح لتحديد دورة لحمولة الغسيل الخاص بك. راجع "دليل الدورة" لمعرفة الوصف التفصيلي لدورات الغسيل.

3 زر البداية/الإيقاف المؤقت

اضغط لبدء دورة أو اضغط مرة دوران الدورة للإيقاف المؤقت.

4 أدوات تعديل

مستوى درجة الحرارة

حدد درجة حرارة التجفيف على أساس حمولة المنسوجات. إذا لم تكن متأكدًا من درجة الحرارة التي تحدها للحمولة؛ حدد إعدادًا أقل انخفاضًا بدلاً من أعلى إعداد.

ملاحظة: ميزة درجة حرارة التجفيف الهوائي غير متاحة في دورات المستشعر.

خاصية منع التجعد

عندما لا تتمكن من إزالة حمولة الملابس من المجفف حالما يتوقف، يمكن أن تتكون التجاعيد. ويقوم خيار منع التجعد دورياً بتقليب وإعادة ترتيب ونفخ الحمولة لمنع التجاعيد من التكون.

■ احصل على تقليب من 60 إلى 150 دقيقة للموديلات ذات خيارين و90 دقيقة للموديلات ذات خيار واحد فقط خال من الحرارة ودوري في نهاية الدورة. اضغط على مفتاح "منع التجعد" للتشغيل أو لإيقاف التشغيل في أي وقت قبل انتهاء الدورة.

إشارة النهاية

تصدر إشارة نهاية الدورة صوتاً مسموعاً عند انتهاء دورة التجفيف. تؤدي عملية إزالة الملابس فوراً في نهاية الدورة إلى تقليل تكوين التجاعيد.

اضغط على "إشارة النهاية" حتى يتم تحديد الحجم المطلوب (مرتفع أو منخفض).

5 مؤشر ضوء حالة الدورة

يشير المؤشر إلى تقدم دورات التجفيف.

منع التجعد تبريد رطوبة مبتلة

مبتلة

الحمولة لا تزال رطبة و/أو بدء تشغيل الدورة منذ لحظات.

رطوبة

يوضح هذا المؤشر أن الحمولة يتم تجفيفها جزئياً ويمكنك إخراج الملابس التي ترغب في تعليقها أو كبتها وهي ما زالت رطبة.

تبريد

إنهاء المجفف عملية التجفيف بالحرارة ويقوم الآن بتقليب الحمولة بدون حرارة لتبريدها والحد من تكون التجاعيد.

تجفيف

يشير هذا الخيار إلى انتهاء الدورة المحددة وإمكانية إخراج الحمولة من المجفف. في حال اختيار خيار "منع التجعد"، قد يستمر المجفف في تقليب الحمولة حتى في حال إضاءة مؤشر التجفيف.

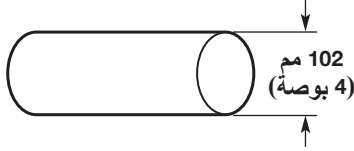
منع التجعد

سيضيء هذا المؤشر عند تحديد خيار منع التجعد وتشغيله. احصل على تقليب من 60 إلى 150 دقيقة للموديلات ذات خيارين و90 دقيقة للموديلات ذات خيار واحد فقط خال من الحرارة ودوري في نهاية الدورة.

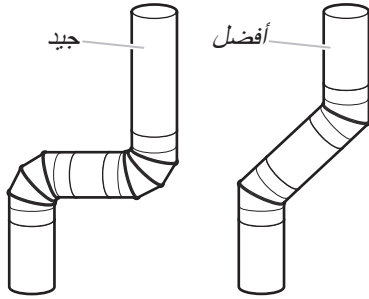
تحقق من نظام التهوية الخاص بك لتدفق هواء جيد

حافظ على التدفق الجيد للهواء من خلال:

- تنظيف مصفاة النسالة قبل كل حمولة للملابس.
- استبدال مواد أنبوب التهوية البلاستيكي أو ذات الرقاقة المعدنية بمادة لأنبوب التهوية صلبة وثقيلة قطرها 102 مم (4 بوصة).



- استخدام أقصر طول ممكن لأنبوب التهوية.
- عدم استخدام أكثر من أربعة أنواع بزوايا 90 درجة في نظام التهوية، حيث تقلل كل حنية ومنحنى من تدفق الهواء.



- إزالة النسالة والحطام من غطاء العادم.
- إزالة النسالة من كامل امتداد نظام أنبوب التهوية على الأقل كل سنتين. وعند اكتمال التنظيف، تأكد من اتباع إرشادات التركيب المرفقة مع المجفف الخاص بك للفحص النهائي للمنتج.
- قم بإزالة العناصر من الجزء الأمامي للمجفف.

⚠ تحذير



خطر نشوب الحريق

- استخدم منفذ تهوية معدنيًا ثقيلًا.
- لا تستخدم منفذ تهوية من البلاستيك.
- لا تستخدم منفذ تهوية من رقيقة معدنية.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحريق.

التدفق الجيد للهواء

- برفقة الحرارة، تتطلب المجففات تدفقًا جيدًا للهواء لتجفيف الغسيل بكفاءة. وتقلل التهوية السليمة مرات التجفيف وتحسن توفيرك للطاقة. راجع "إرشادات التركيب".
- يلعب نظام التهوية الملحق بالمجفف دورا كبيرا في التدفق الجيد للهواء.
- لا يشمل الضمان مكالمات الخدمة بسبب التهوية غير السليمة ويدفع ثمنها العميل، بغض النظر عن الشخص الذي قام بتركيب المجفف.

استخدم دورات المستشعر لتوفير عناية أفضل للنسيج وتوفير الطاقة

- استخدم دورات المستشعر لتوفير أكبر للطاقة وعناية معززة للنسيج من المجفف. أثناء دورات المستشعر، يتم استشعار درجة حرارة الهواء الجاف ومستوى الرطوبة في الحمولة. ويحدث هذا الاستشعار طوال دورة التجفيف ويتوقف المجفف عن التشغيل عندما تصل الحمولة إلى الجفاف المحدد.
- ومع التجفيف الموقوت (Timed Dry)، يعمل المجفف لمقدار الوقت المحدد، وأحيانا يؤدي إلى الانكماش والتجعد والثبات بسبب فرط التجفيف. استخدم التجفيف الموقوت للحمولة الرطبة العرضية التي تحتاج إلى وقت تجفيف أكثر قليلا أو عند استخدام رف التجفيف.

إرشادات هامة للسلامة

تحذير: لكي تقلل من خطورة الحريق أو الصعقة الكهربائية أو إصابة أشخاص عند استعمالك للمجفف، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية التي تتضمن الآتي:

- اقرأ جميع الإرشادات قبل استعمال المجفف.
- لا تضع الملابس المعرضة لزيوت الطبخ داخل المجفف. الملابس الملوثة بزيوت الطبخ يمكن أن تسهم في تفاعل كيميائي قد يتسبب في حدوث حريق للملابس.
- لا تجفف ملابس سبق تنظيفها أو غسلها أو فيها بقع جازولين قابلة للاشتعال أو مواد متفجرة؛ لأنها تخرج أبخرة يمكن أن تشتعل أو تنفجر.
- لا تسمح للأطفال باللعب فوق أو داخل المجفف. المراقبة للصيقة للأطفال ضرورية عند استعمالك المجفف بالقرب من الأطفال.
- قبل إزالة المجفف من الخدمة أو تركه؛ انزع باب غرفة التجفيف.
- لا تدخل يديك داخل المجفف؛ إذا كانت الحلة تتحرك.
- لا تركب أو تخزن المجفف في مكان يتعرض فيه لعوامل الطقس.
- لا تعبث بمفاتيح التحكم.
- لا تصلح أو تستبدل أي قطعة للمجفف أو تحاول عمل أي صيانة إلا إذا تم التوصية بذلك تحديداً في هذا الدليل للاستخدام والعناية أو ورد ذلك في إرشادات إصلاح المستخدم المنشورة التي تفهمها ولديك المهارات لتنفيذها.
- لا تستعمل مواد ملينة للقماش أو منتجات لإزالة الاستاتيكية؛ إلا إذا أوصت بذلك جهة التصنيع للمادة الملينة للقماش أو المنتج.
- لا تستعمل الحرارة لتجفيف الملابس التي تحتوي المطاط الإسفنجي أو مواد مشابهة للنسيج المطاطي.
- نظف مصفاة النسالة قبل أو بعد كل حمولة ملابس.
- اجعل المنطقة حول فتحة العادم والمناطق المحيطة القريبة منها خالية من تراكم النسالة والغبار والأتربة.
- يجب تنظيف الجزء الداخلي للمجفف ومنفذ العادم دورياً من جانب طاقم الصيانة المؤهلين.
- راجع "المتطلبات الكهربائية" الواردة في إرشادات التركيب للاطلاع على إرشادات التأسيس.

يرجى الاحتفاظ بهذه الإرشادات

تحذير: من أجل سلامتك، يجب اتباع المعلومات الواردة في هذا الدليل للحد من خطر نشوب حريق أو انفجار أو لمنع إلحاق أضرار بالململكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة.

- لا تخزن أو تستخدم البنزين أو أبخرة وسوائل أخرى قابلة للاشتعال في محيط هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.

- قم بفعل الآتي إذا شممت رائحة غاز:

- لا تحاول أن تضيء أي جهاز.
- لا تلمس أي مفتاح كهربائي ولا تستخدم أي هاتف في المبنى الخاص بك.
- أفرغ الغرفة أو المبنى أو المنطقة من جميع ما يشغلها.
- استدع على الفور مورد الغاز الخاص بك من هاتف الجيران. واتبع إرشادات مورد الغاز.
- إذا لم تتمكن من الوصول إلى مورد الغاز الخاص بك؛ استدع رجال الإطفاء.

- يجب أن ينفذ التركيب والخدمة متخصص تركيب مؤهل أو وكالة صيانة أو مورد الغاز.

المواصفات

يتم بيع هذه الوحدات في مناطق متعددة حيث تختلف متطلبات تحديد الطاقة الاستيعابية باختلاف هذه المناطق. وفيما يلي بعض أشكال القياسات الصحيحة الملصقة على هذا المنتج:

حجم البياضات الجافة: هو معيار للوزن يشير إلى الحد الأقصى لوزن الملابس التي يمكن تحميلها في المجفف.

حجم UL: هو معيار للوزن يمثل الحجم الذي تم عنده اكتمال إجراء اختبار الأمان.

حجم البياضات الجافة

10.5 كجم (23 رطل)

حجم UL

9.97 كجم (22 رطل)

إن سلامتك وسلامة الآخرين أمر هام جدًا.

لقد وضعنا العديد من رسائل السلامة المهمة الخاصة بالجهاز في هذا الدليل. لذا احرص دائمًا على قراءة هذه الرسائل والالتزام بها. هذا هو رمز تنبيه السلامة.



ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تتسبب في حدوث حالات وفاة أو تسبب الأذى لك وللآخرين. تظهر كل رسائل السلامة عقب رمز تنبيه السلامة سواء كانت كلمة "DANGER" (خطر) أو "WARNING" (تحذير)، وتعني هاتان الكلمتان ما يلي:

قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة على الفور في حالة عدم اتباعك للإرشادات التالية.



قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم اتباعك للإرشادات.



تخبرك جميع رسائل السلامة حول المخاطر المحتملة، وتلك على كيفية الحد من احتمال التعرض للإصابة، كما تدلك على ما قد يحدث في حالة عدم اتباع الإرشادات.

تحذير - "خطر الحريق"



- يجب إجراء تركيب مجفف الملابس عن طريق متخصصي تركيب مؤهلين.
- قم بتركيب مجفف الملابس وفقا لإرشادات الشركة الصانعة والقوانين المحلية.
- لا تقم بتركيب مجفف الملابس مع مواد أنبوب تهوية بلاستيكية مرنة أو أنبوب معدني مرن (من نوع الرقيقة المعدنية). إذا تم تركيب أنبوب معدني مرن؛ يجب أن يكون من النوع الذي تحدده الشركة المصنعة للجهاز باعتبارها مناسبة للاستخدام مع مجففات الملابس. ومن المعروف أن مواد أنبوب التهوية المرنة تنهار وتتحطم بسهولة وتحجز النسالة. وتعيق هذه الأحوال تدفق هواء مجفف الملابس، كما أنها تساهم في زيادة خطر نشوب حريق.
- للحد من خطر الإصابة الشديدة أو الوفاة، اتبع جميع إرشادات التركيب.
- يرجى الاحتفاظ بهذه الإرشادات.

تحذير: لا يمكن الكشف عن تسرب الغاز دائما من خلال الرائحة. يوصي موردو الغاز باستخدام جهاز كشف عن الغاز معتمد من قبل UL أو CSA. للحصول على مزيد من المعلومات؛ يرجى الاتصال بمورد الغاز لديك. اتبع تعليمات "ما يجب فعله في حال شم رائحة الغاز" في حال اكتشاف تسريبات غاز.

احتياطات السلامة

1. يحظر استخدام أو تخزين البترول أو أي مواد أخرى سريعة الاشتعال في هذا الجهاز أو بلاقرب منه.
2. يحظر رش الأيروسولات في نطاق هذا الجهاز أثناء تشغيله.
3. يحظر تغيير إعدادات الجهاز.

يحظر تجفيف الملابس غير المغسولة في هذا المجفف.
تحذير: يحظر إيقاف المجفف الشغال قبل انتهاء دورة التجفيف ما لم يتم إخراج كل القطع بسرعة ونشرها حتى تنخفض درجة الحرارة.



مجفف يعمل بالكهرباء أو بالغاز دليل الاستخدام والعناية

جدول المحتويات

6	..... دليل الدورة	2	..... سلامة المجفف
7	..... استخدام المجفف الخاص بك	3	..... المواصفات
9	..... العناية بالمجفف	4	..... تحقق من نظام التهوية الخاص بك لتدفق هواء جيد
11	..... استكشاف الأعطال وإصلاحها	5	..... لوحة التحكم والميزات